

BRODD-SON NORDIC

Nordic
tidliga maskiner
1-2 sidig

ERSATZTEILKATALOG

Ab Maschinennr. NO 136
1996-11-01



FÜR SAUBERE
UND SICHERE
STRASSEN

Die modernste Elevatorkehrmaschine mit
grösster Kehrkapazität

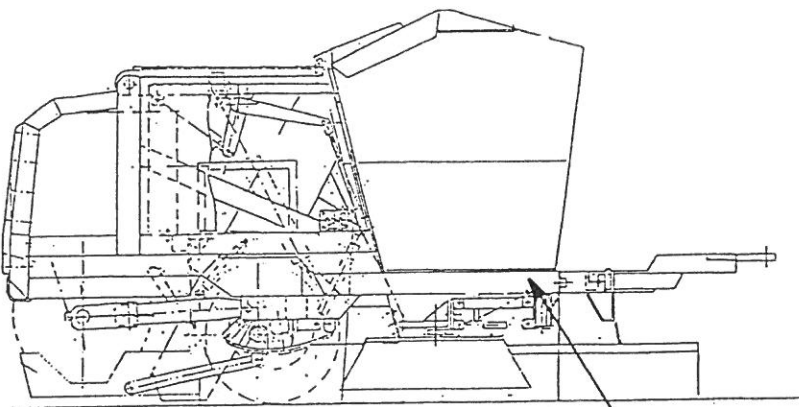
ERSATZTEILKATALOG

BRODD-SON NORDIC ANHÄNGERKEHRMASCHINE

Bei Ersatz- und Verschleisssteilbestellung bitte immer folgende Daten angeben:

- Typ der Maschine
- Seriennummer
- Baujahr

Alle diese Angaben sind auf dem Maschinenschild zu finden, das auf dem Rahmen auf der rechten Seite angebracht ist.



TYPENSCHILD

Hersteller: BRODD SWEDEN AB
Björnvägen 4
S-591 52 MOTALA, -Schweden

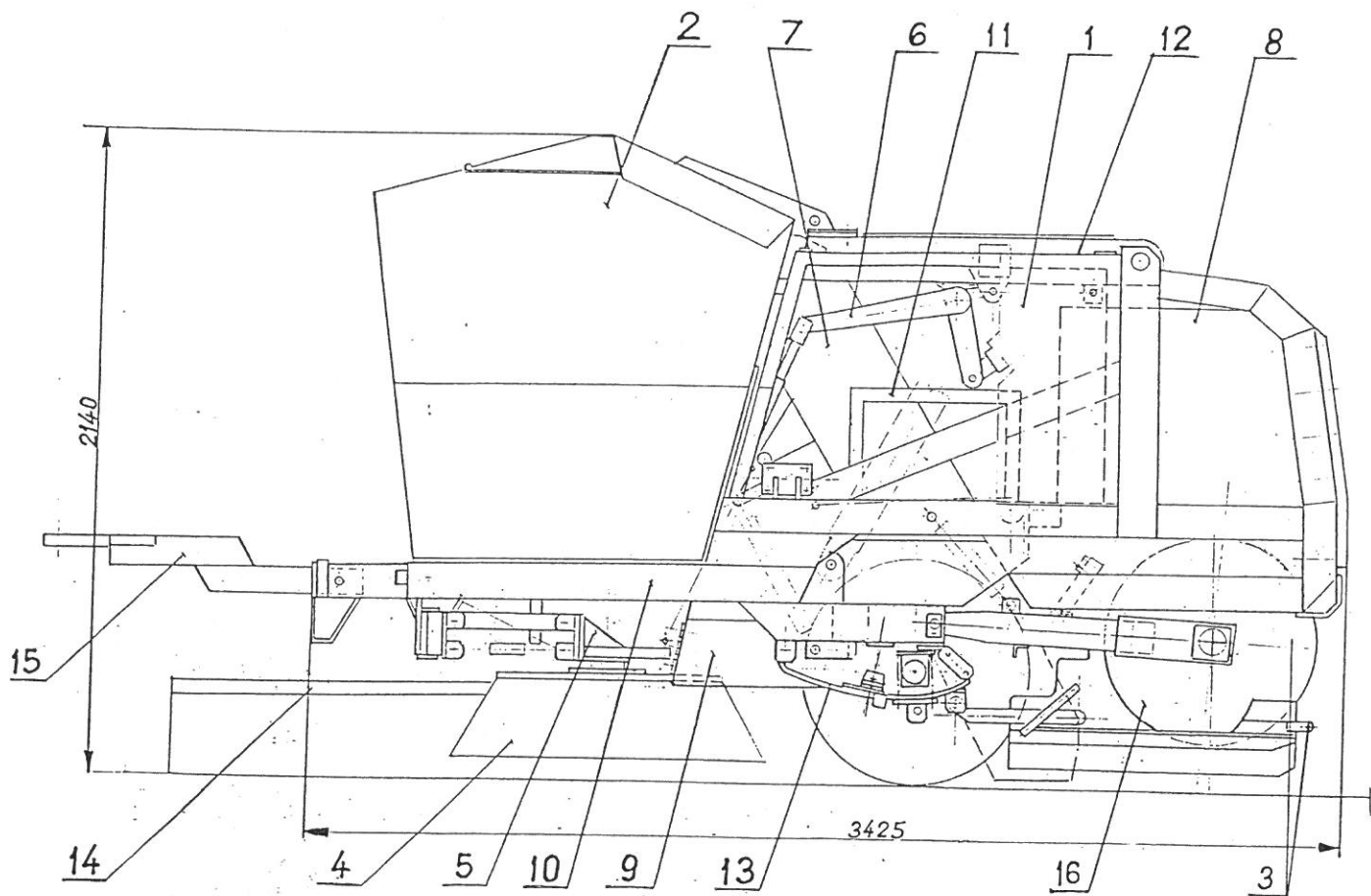
Fahrgesteillnr	NO	
Fahrgestelltyp	BRODD-SON NORDIC	
Baujahr	Monat	
Eigengewicht	2.970 kg	
Zul. Gesamtgewicht	6.250 kg (20km/h) 2.970 kg (60km/h)	
Stützlast	1.190 kg (20km/h) 320 kg (60km/h)	

BRODD-SON NORDIC

FÖRTECKNING / INHALTSVERZEICHNIS

SAMMANSTÄLLNING	1	ZUSAMMENSTELLUNG
CHASSI, AUTOMATISKT BORSTAVLASTNINGSSYSTEM SIDOBORSTAR	2	FAHRGESTELL, AUTOMATISCHE BÜRSTENDRUCKVERSTELLUNG DER SEITENBÜRSTEN
SOPBEHÄLLARE	3	KEHRGUTBEHÄLTER
HYDRAULTANK	4	HYDRAULIKÖLBEHÄLTER
VATTENTANK	5	WASSERBEHÄLTER
ELEVATOR	6	ELEVATOR
ELEVATOR TILLBEHÖR	7	ELEVATOR ZUBEHÖR
PENSELUPPHÄNGNING/ STRÄNGSAMLARE	8	SEITENBÜRSTEN-AUFHÄNGUNG/ STRANGSAMMLER
SIDOBORSTE, STÄNGGUMMI	9	SEITENBÜRSTE, SCHMUTZFÄNGER
BORSTVALS, SLÄPSKO	10	BÜRSTENWALZE, SCHLEIFSCHUH
BAKAXEL, DÄCK	11	HINTERACHSE, BEREIFUNG
SPRINKLERSYSTEM	12	WASSERBERIESELUNGSANLAGE
CENTRALTVÄTTSYSTEM	13	ZENTRALWASCHANLAGE
VATTENPUMP	14	WASSERPUMPE
HYDRAULIK	15	HYDRAULIK
HYDRAULSCHEMA	16	HYDRAULIKPLAN
HYDRAULPUMP	17	HYDRAULIKPUMPE
HYDRAULCYLINDRAR	18	HYDRAULIKZYLINDER
FJÄRREGLAGE	19-21	FERNBEDIENUNG
ELSYSTEM BAKLJUS	22	ELEKTRISCHE ANLAGE - RÜCKLICHT

BRODD-SON NORDIC

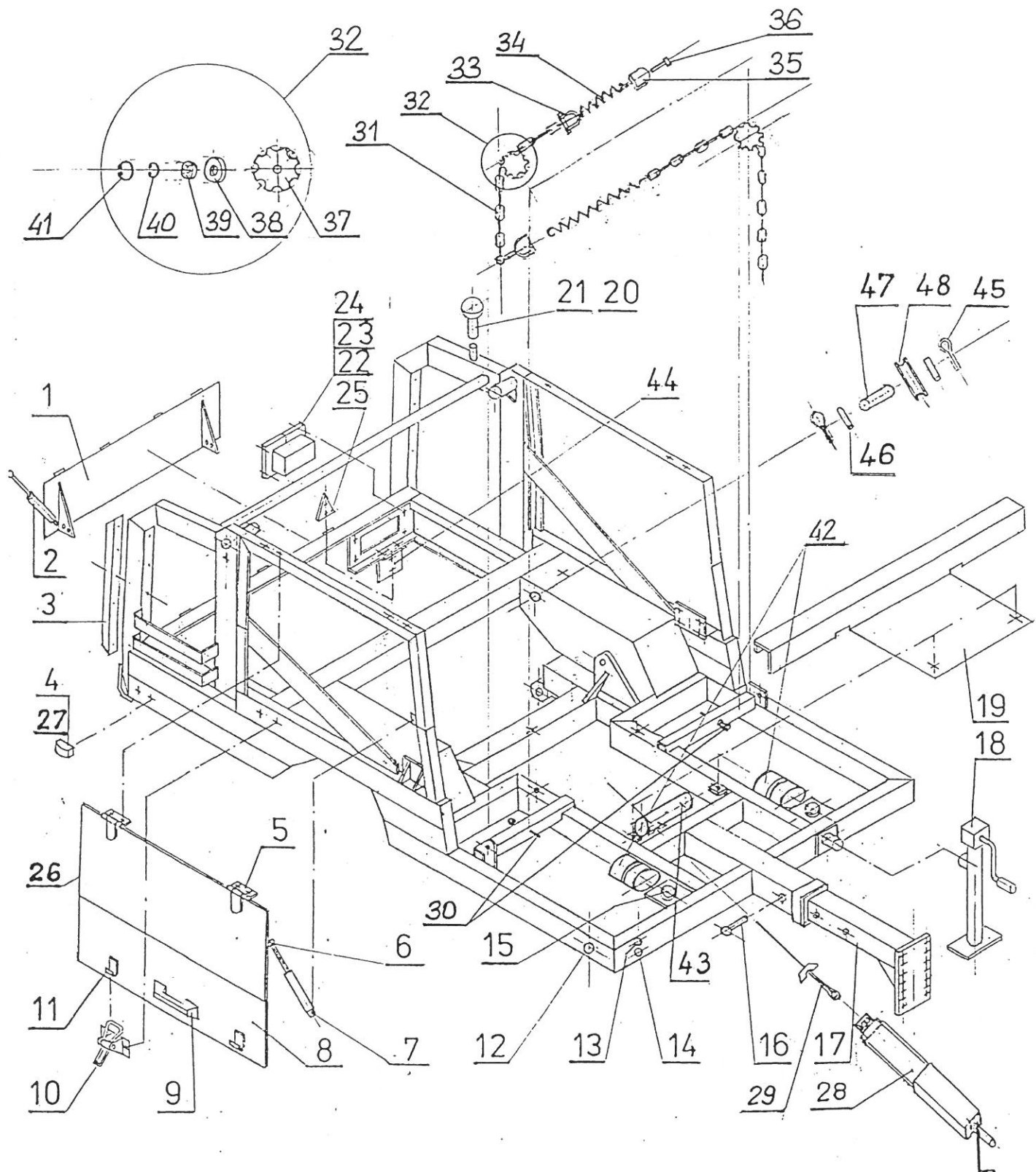


SAMMANSTÄLLNING / ZUSAMMENSTELLUNG

HUVUDKOMPONENTER / HAUPTKOMPONENTE

Pos	Benämning/Benennung
1.	Sidolucka / Seitenklappe
2.	Sopbehållare / Kehrichtbehälter
3.	Släpsko / Schleifschuh
4.	Sidoborste / Seitenbürste
5.	Sidoborstupphängning / Seitenbürsten-aufhängung
6.	Lyftarm elevatorlucka / Hebearm Elevatorklappe
7.	Elevator / Elevator
8.	Vattentank / Wasserbehälter
9.	Hydrauloljetank / Hydraulikölbehälter
10.	Chassi / Fahrgestell
11.	Hydraulventil-fäste / Befestigung Hydraulikventilen
12.	Lyftarm - sopbehållare / Hebearm Kehrichtbehälter
13.	Fjädring / Federung
14.	Strängsamlare / Strangsammler
15.	Dragstång / Zugdeichsel
16.	Borstvals / Bürstenwalze

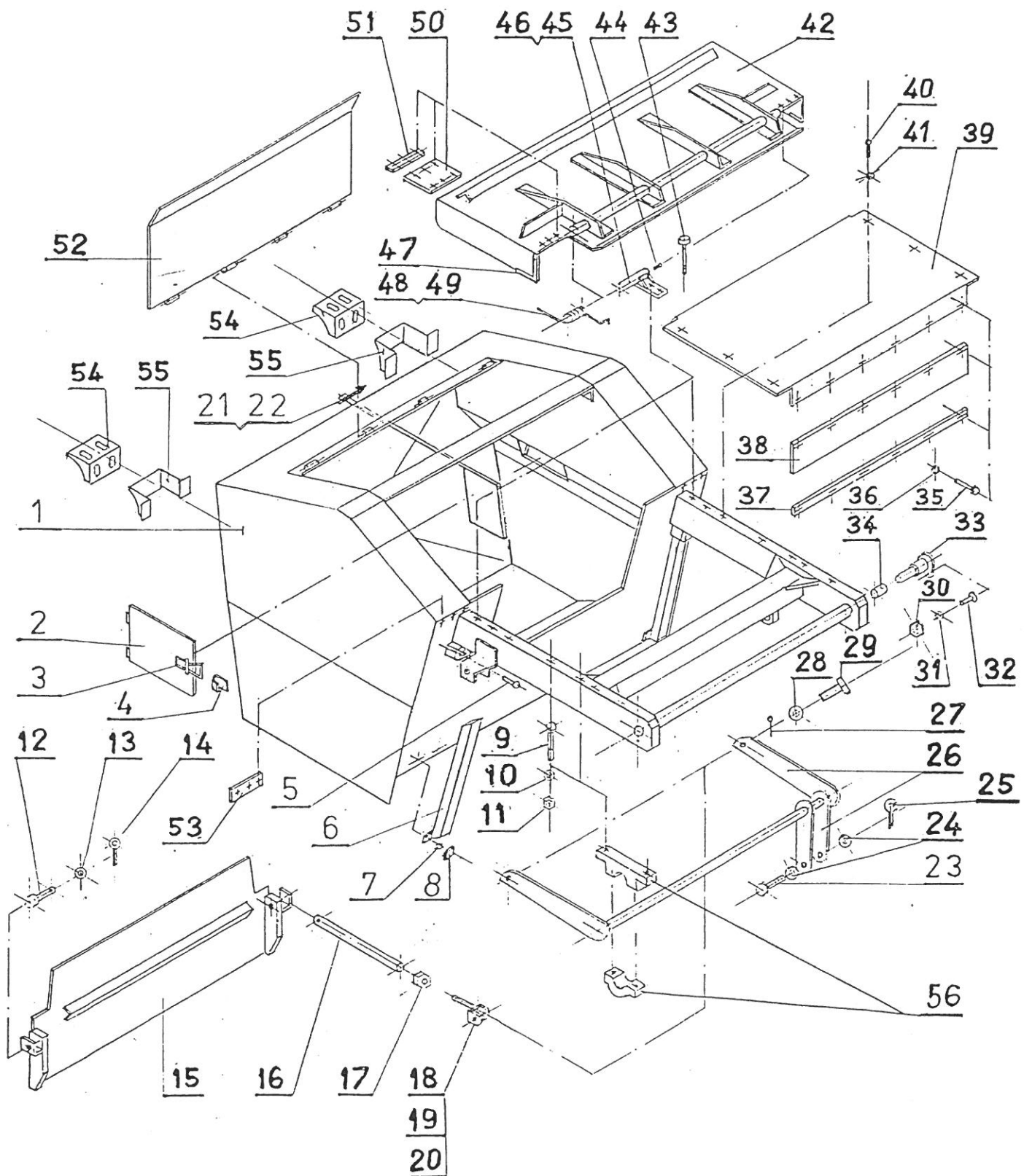
BRODD-SON NORDIC



**CHASSI, AUTOMATISKT BORSTAVLASTNINGSSYSTEM SIDOBORSTAR /
FAHRGESTELL, AUTOMATISCHE BÜRSTENDRUCKVERSTELLUNG DER SEITENBÜRSTEN**

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	290 219	1	Baklucka / Deckel für Kehrwalze
2	290 610	1	Gasfjäder / Gasfeder
3	290 546	2	Motkörningsskydd / Gummischutz
4	206 254	2	Sidoblinkers / Seitenblinker
5	290 186	4	Gångjärn / Scharnier
6	290 192	4	Kulled / Kugelgelenk
7	290 191	4	Gasfjäder / Gasfeder
8	290 220	2	Sidolucka / Seitenklappe
9	290 576	2	Handtag / Handgriff
10	290 538	4	Excenterlås / Excenterschloss
11	290 539	4	Motstycke / Gegenstück
12	290 214	2	Sidoreflex / Seitenrückstrahler
13	290 213	2	Positionslykta / Seitenbegrenzungslicht
14	290 215	2	Reflex / Rückstrahler
15	201 501	2	Gummikudde / Gummikissen
16	290 221	1	Tapp / Zapfen
17	290 222	1	Dragstång / Deichelstange
18	290 223	1	Stödben / Stützbein
19	206 326	1	Skydd / Schutz
20	290 073	1	Rotationsljus 24V / Rundumblinkleuchte 24V
21	290 073-10	1	Reservglas / Ersatzglas
22	290 171	2	Baklykta / Rücklicht
23	290 172	2	Glas baklykta / Glas Rücklicht
24	290 174	2	Blinkerglas / Blinkerglas
25	290 115	2	Triangelreflex / Rückstrahler
26	290 573	6 m	Kantlist / Saumleiste
27	290 721	2	Glas sidoblinkers / Glas Seitenblinker
28	290 007	1	Handbromsvev / Handbremskurbel
29	290 303	2	Bromsvajer Ø 6mm / Bremsseil Ø 6mm
30	206 347	2	Fästbalk / Befestigungsbalken
31	205 982	2	Kedja / Kette
32	290 276	2	Kedjehjul komplett / Kettenrad komplett
33	203 175	2	Kedjelås / Kettenschluss
34	206 340	2	Fjäder / Feder
35	206 337	2	Fjäderhållare / Federbock
36	206 349	2	Justerskruv / Verstellerschraube
37	206 336	2	Kedjehjul / Kettenrad
38	206 335	2	Nav / Nabe
39	210 126	2	Lager / Lager
40	290 662	2	Låsring / Schliessring
41	290 661	2	Låsring / Schliessring
42	290 006	2	Lufttank / Luftkessel
43	290 774	1	Oljekylare / ölkühler
44	290 405	2	Fästplåt, reflex / Befestigungsblech, Rückstrahler
45	203 180	2	Saxpinne / Steckstift
46	290 684	2	Bricka / Unterlegscheibe
47	290 428	1	Tapp / Zapfen
48	290 580	1	Löphjul / Laufrad

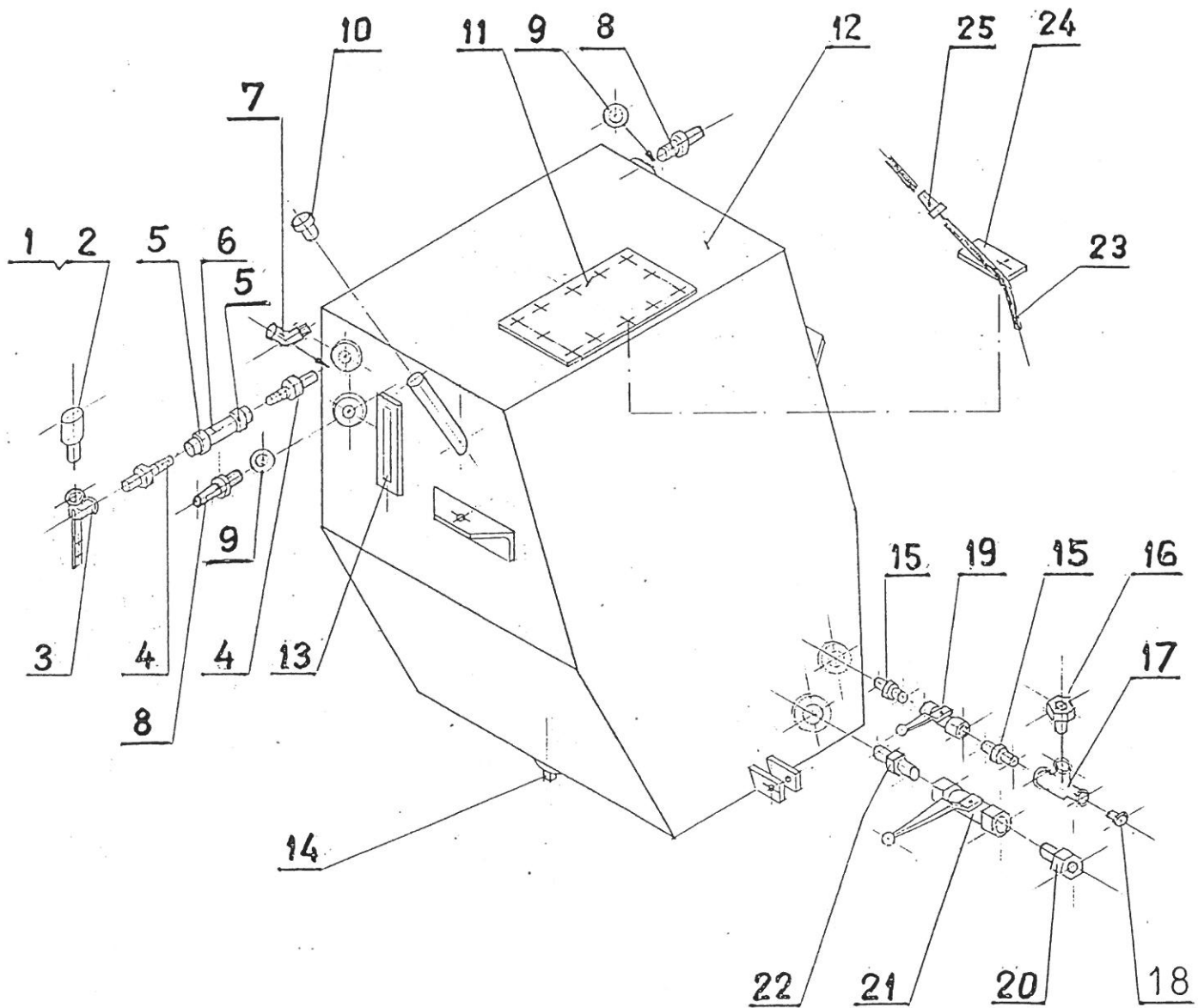
BRODD-SON NORDIC



SOPBEHÅLLARE / KEHRGUTBEHÄLTER

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	290 224	2	Sopbehållare / Kehrgutbehälter
2	290 225	1	Inkastlucka / Einwurfdeckel
3	290 538	1	Excenterlås / Excenterschloss
4	290 539	1	Motstycke / Gegenstück
5	202 830	2	Bult / Bolzen
6	290 226	2	Styrrör / Rohr
7	203 091	4	Planbricka / Unterlegscheibe
8	203 013	4	Mutter / Mutter
9	290 305	4	Bult / Bolzen
10	203 095	8	Planbricka / Unterlegscheibe
11	203 016	4	Mutter / Mutter
12	290 227	2	Tapp / Zapfen
13	203 095	2	Planbricka / Unterlegscheibe
14	203 058	2	Saxpinne / Steckstift
15	290 228	1	Elevatorlucka / Elevatorklappe
16	290 229	2	Distanshylsa / Zwischenhülse
17	203 034	2	Mutter / Mutter
18	290 230	2	Justeringskruv / Einstellungsschraube
19	290 307	2	Tapp / Zapfen
20	203 058	2	Saxpinne / Steckstift
21	290 409	1	Fyllnadsindikering / Füllstandanzeiger
22	290 410	1	Visare / Zeiger
23	290 306	1	Tapp / Zapfen
24	203 113	2	Planbricka / Unterlegscheibe
25	203 059	1	Saxpinne / Steckstift
26	290 233	1	Lyftarm / Hebearm
27	203 058	2	Saxpinne / Steckstift
28	203 095	2	Planbricka / Unterlegscheibe
29	290 308	2	Tapp / Zapfen
30	203 013	2	Mutter / Mutter
31	203 091	2	Planbricka / Unterlegscheibe
32	202 797	2	Bult / Bolzen
33	290 234	2	Axeltapp / Achszapfen
34	290 188	2	Glidbussning / Buchse
35	202 753	6	Bult / Bolzen
36	203 029	6	Mutter / Mutter
37	290 235	1	Klämmjärn / Spanneisen
38	290 236	1	Gummi / Gummi
39	290 237	1	Skyddsplåt / Schutzdeckel
40	202 768	6	Bult / Bolzen
41	203 088	6	Planbricka / Unterlegscheibe
42	290 238	1	Tipplucka / Kipp-Klappe
43	290 309	4	Bult / Bolzen
44	205 551	2	Smörjnippel / Schmiernippel
45	290 239	1	Tapp (V) / Zapfen (L)
46	290 240	1	Tapp (H) / Zapfen (R)
47	290 573	2	Kantlist / Saumleiste
48	290 241	1	Fjäder (V) / Feder (L)
49	290 242	1	Fjäder (H) / Feder (R)
50	290 406	2	Gummi / Gummi
51	290 407	1	Klämmjärn / Spanneisen
52	290 244	1	Främre lucka / Fordere Klappe
53	290 408	1	Klämmjärn / Spanneisen
54	290 574	2	Stoppkloss / Unterlegkeil
55	290 575	2	Stoppklosshållare / Halterung
56	290 454	2	Gjutlager / Gusslager

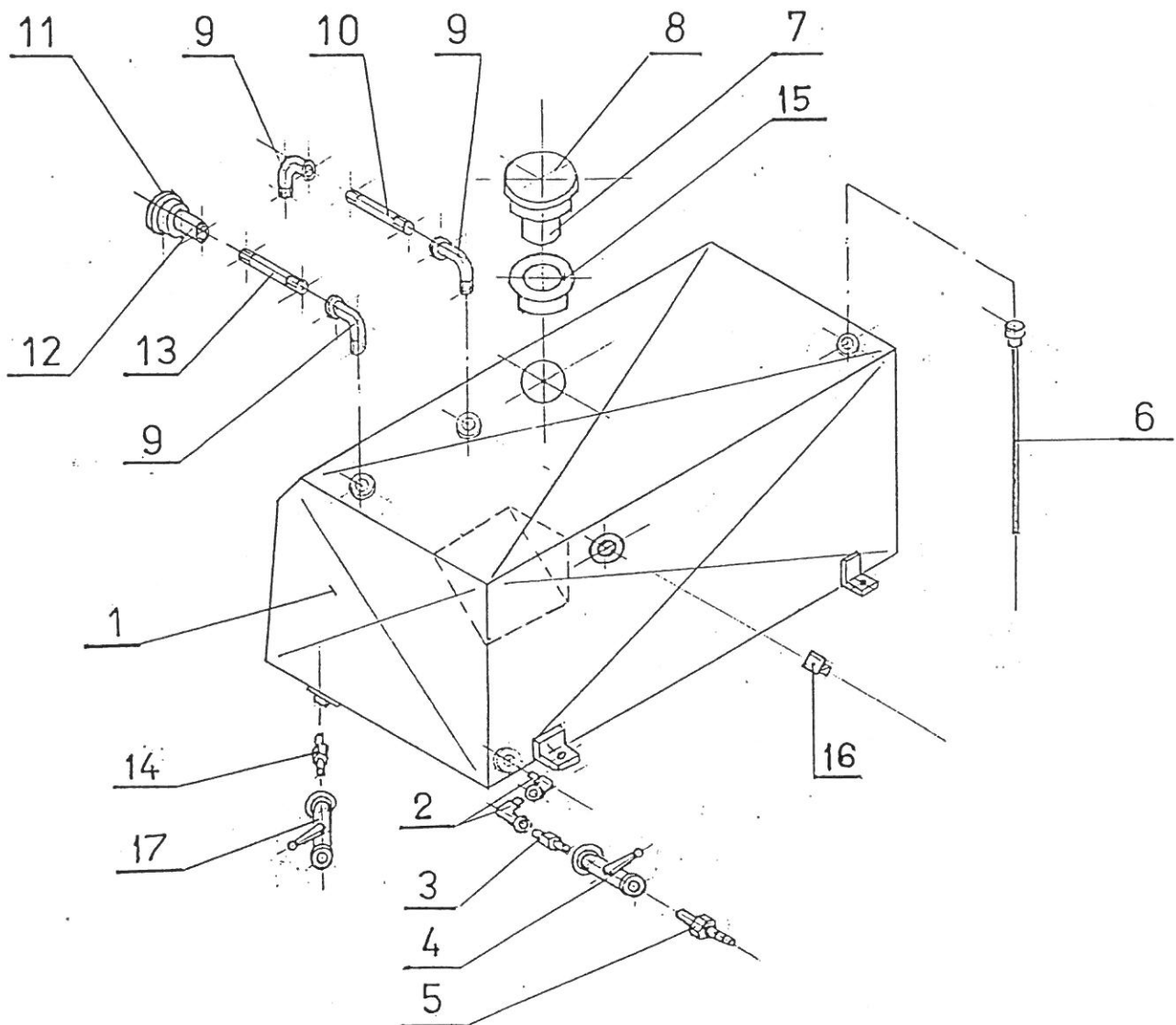
BRODD-SON NORDIC



HYDRAULTANK / HYDRAULIKÖLBEHÄLTER

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	290 184	1	Andningsfilter kompl. / Entlüftungsfilter
2	290 184-10	1	Filterinsats / Filtereinsatz
3	290 621	1	Fäste / Befestigung
4	290 076	2	Slangnippel / Schlauchnippel
5	203 351	2	Slangklammer / Schlauchklemme
6	290 620	1	Slang / Schlauch
7	290 325	1	Vinkel / Winkel
8	290 052	2	Läckoljenippel / Läckageölnippel
9	203 293	2	Tätning / Dichtung
10	290 532	1	Påfyllningslock / Füllungsdeckel
11	290 421	1	Packning / Dichtung
12	290 619	1	Hydroultank / Hydraulikölbehälter
13	205 956	1	Nivåglas / Ölstandsglas
14	204 846	1	Bottenplugg / Bodenpropfen
15	290 045	2	Nippel / Nippel
16	300 125	1	Hydraulkoppling / Hydraulikkupplung
17	300 123	1	T-koppling / T-Kupplung
18	204 773	1	Adapter / Verbindungsstück
19	300 122	1	Kulkran / Hahn
20	300 120	1	Adapter / Verbindungsstück
21	300 119	1	Kulkran / Hahn
22	300 118	1	Nippel / Nippel
23	290 328	1	Vajer / Seil
24	290 420	1	Vajerstyrning / Seilführung
25	290 327	1	Gummiskydd / Gummikappe

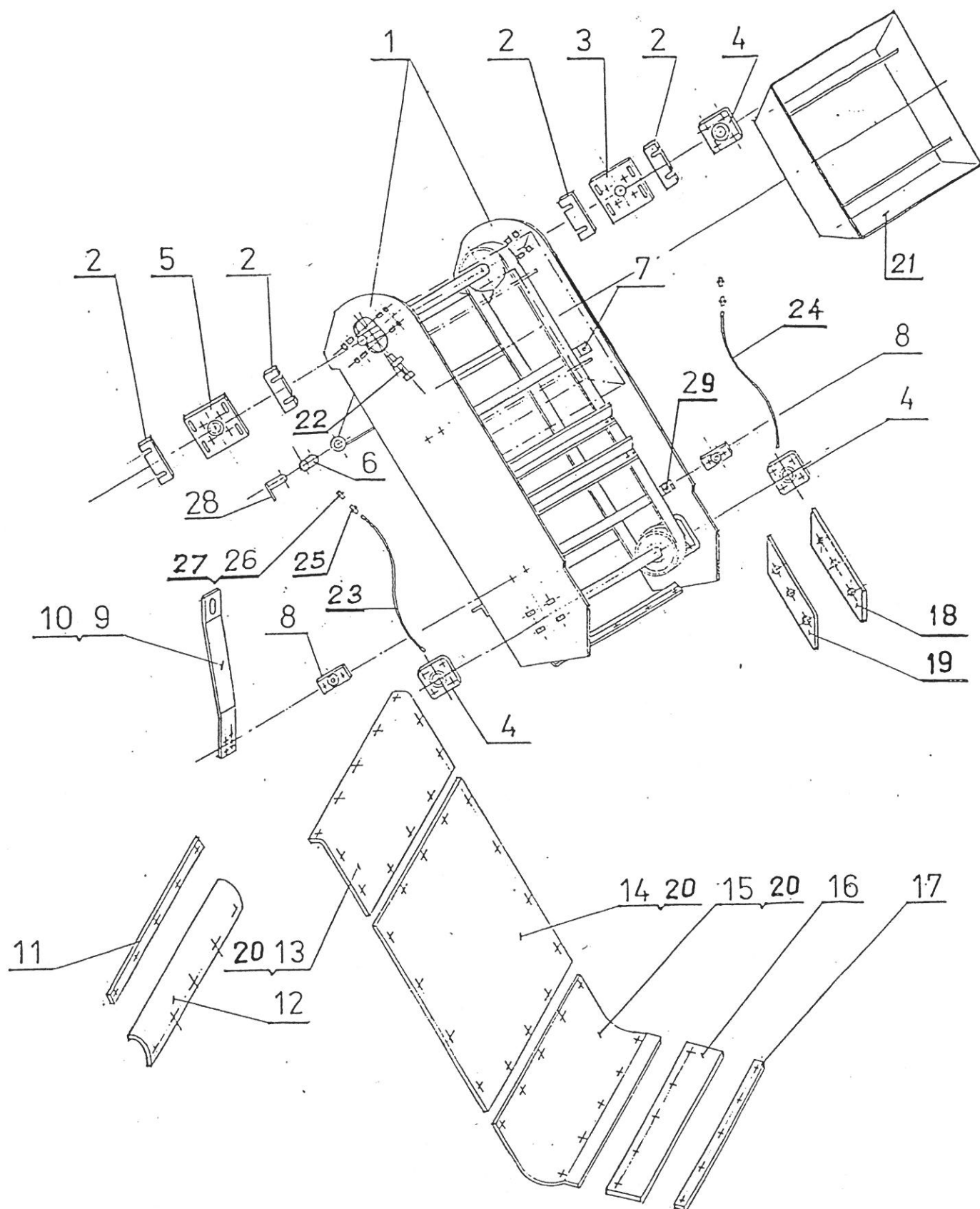
BRODD-SON NORDIC



VATTENTANK / WASSERBEHÄLTER

<u>Pos.</u>	<u>Art.nr</u>	<u>Stück</u>	<u>Benämning / Benennung</u>
1	290 201	1	Vattentank / Wasserbehälter
2	205 570	2	Vinkel / Winkel
3	290 534	1	Nippel / Nippel
4	205 568	1	Kulkran / Hahn
5	290 076	1	Slangnippel / Schlauchnippel
6	290 618	1	Nivågivare / Niveaugeber
7	290 537	1	Krage / Muffe
8	290 609	1	Lock / Deckel
9	204 824	3	Vinkel / Winkel
10	290 536	1	Rör / Rohr
11	204 822	1	Brandarmaturslock / Deckel (Extra)
12	205 767	1	Brandkoppling / Hydrantkupplung
13	290 535	1	Rör / Rohr
14	290 527	1	Nippel / Nippel
15	290 759	1	Gummianslutning / Gummiverbindung
16	204 846	1	Propp / Propfen
17	290 526	1	Kulventil / Hahn

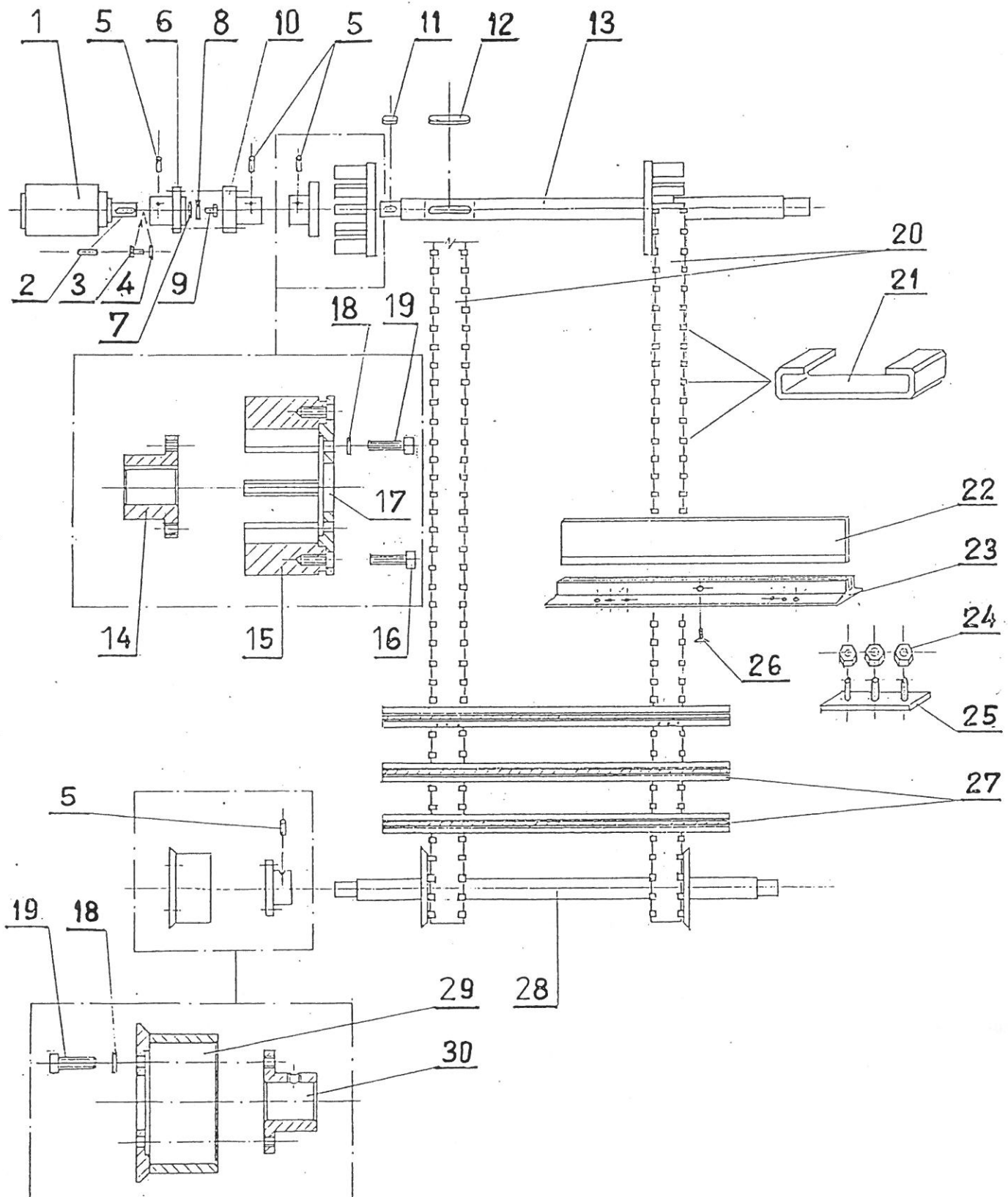
BRODD-SON NORDIC



ELEVATOR

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	206 165	1	Elevatorstomme / Elevatorgestell
2	290 010	4	Stödjärn / Stützeisen
3	206 188	1	Lagerfäste / Lagerhalterung
4	203 200	3	Lager
5	206 189	1	Motorfäste / Motorbefestigung
6	206 195	2	Bussning / Buchse
7	206 193	1	Distansrör, övre / Abstandsrohr, obere
8	290 248	2	Fäste / Befestigung
9	290 249	1	Distansjärn (V) / Verstelleisen (L)
10	290 250	1	Distansjärn (H) / Verstelleisen (R)
11	290 011	1	Klämmjärn / Spanneisen
12	290 012	1	övre elevatorgummi / Obere Elevatorgummi
13	206 192	1	övre slitplåt / Oberes Verschleissblech
14	206 191	1	Mellan slitplåt / Mittleres Verschleissblech
15	206 190	1	Nedre slitplåt / Untere Verschleissblech
16	290 251	1	Nedre elevatorgummi / Untere Elevatorgummi
17	290 252	1	Klämmjärn / Spanneisen
18	290 253	2	Sidgummi / Seitengummi
19	290 266	2	Klämmjärn / Spanneisen
20	202 982	1	Skruvsats / Schraubengarnitur
21	290 820	1	överlastningsskydd / Schutzdeckel
22	206 194	2	Sträckskruv / Spannschraube
23	290 014	1	Smörj slang / Schmierschlauch
24	290 015	1	Smörj slang / Schmierschlauch
25	201 980	2	Nippel / Nippel
26	205 551	2	Smörjnippel / Schmiernippel
27	204 060	2	Aluminiumbricka / Unterlagscheibe
28	290 456	2	Tapp / Zapfen
29	290 465	1	Distansrör, nedre / Abstandrohr, untere

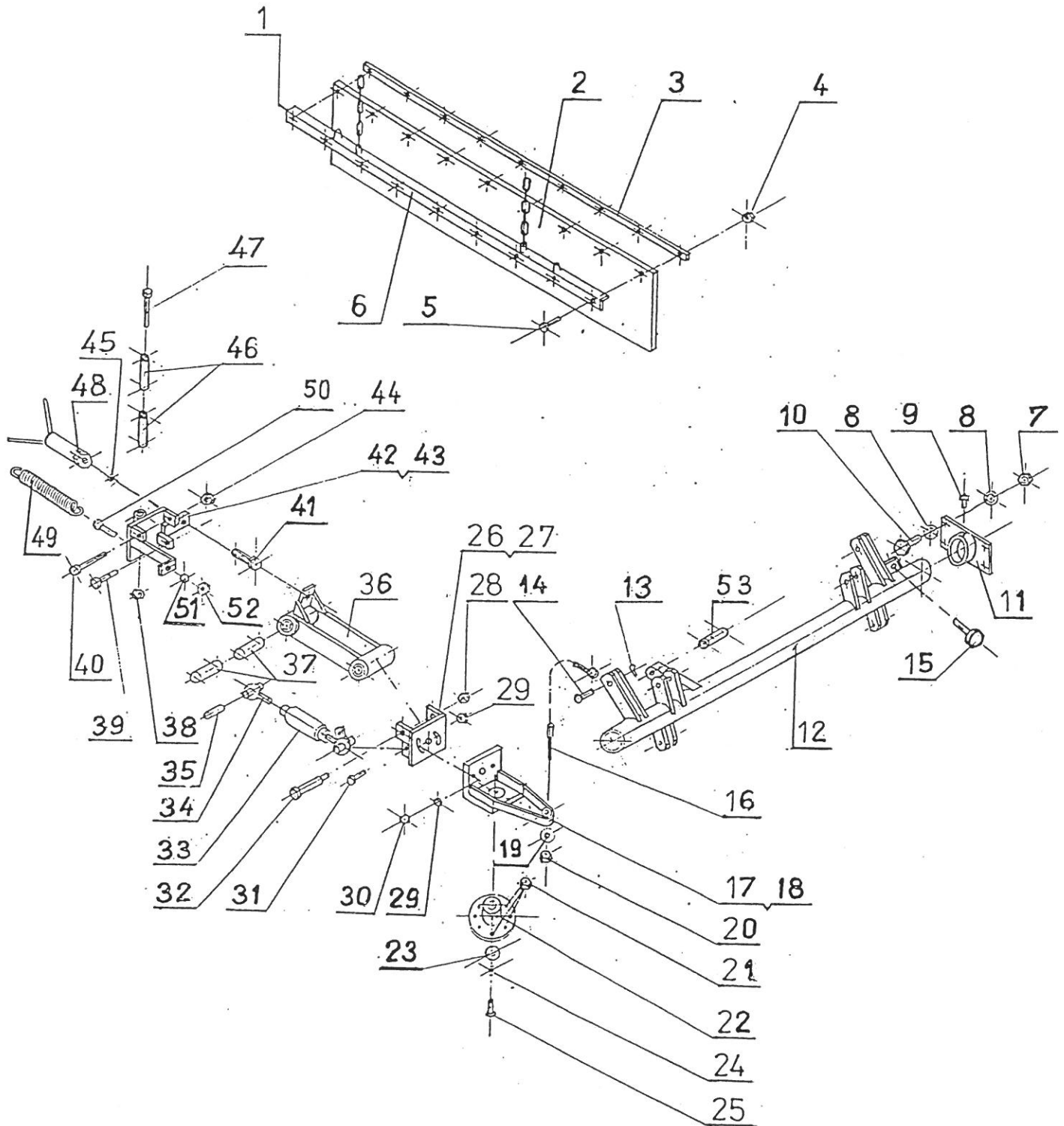
BRODD-SON NORDIC



ELEVATOR TILLBEHÖR / ELEVATOR ZUBEHÖR

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	300 137	1	Hydraulmotor / Hydraulikmotor
2	210 146	1	Kil / Keil
3	290 647	1	Insexskruv / Hexagonalschraube
4	290 648	1	Fjäderbricka / Federscheibe
5	202 801	6	Stoppskruv / Sicherungsschraube
6	206 241	1	Nav till H-motor / Nabe für Hydraulikmotor
7	290 293	1	Planbricka / Unterlegscheibe
8	203 141	1	Fjäderbricka / Federscheibe
9	202 769	1	Bult / Bolzen
10	201 131	1	Nav / Nabe
11	201 571	1	Plattkil / Plattenkeil
12	201 709	2	Plattkil / Plattenkeil
13	206 184	1	Övre axel / Obere Achse
14	201 132	2	Nav / Nabe
15	206 182	16	Drivtand / Treibzahn
16	206 150	16	Insexskruv / Hexagonalschraube
17	205 761	2	Fingerdrevskiva / Treibrad
18	290 648	24	Fjäderbricka / Federscheibe
19	202 802	16	Bult / Bolzen
20	206 021	2	Elevatorrem / Elevatorriemen
21	206 180	162	Slitbygel / Verschleissbügel
22	206 179	9	Rakgummi / Gummi
23	206 171	9	Hållare till alu-raka / Befestigungsleiste alu
24	205 763	54	Trilockmutter / Sicherungsmutter
25	290 203	18	Fästbleck / Befestigung für Fördersprosse
26	206 206	9	Skruv / Schraube
27	206 101	9	Raka komplett / Fördersprosse komplett
28	206 183	1	Nedre axel / Untere Achse
29	206 186	2	Vändrulle / Wenderolle
30	205 785	2	Nav / Nabe

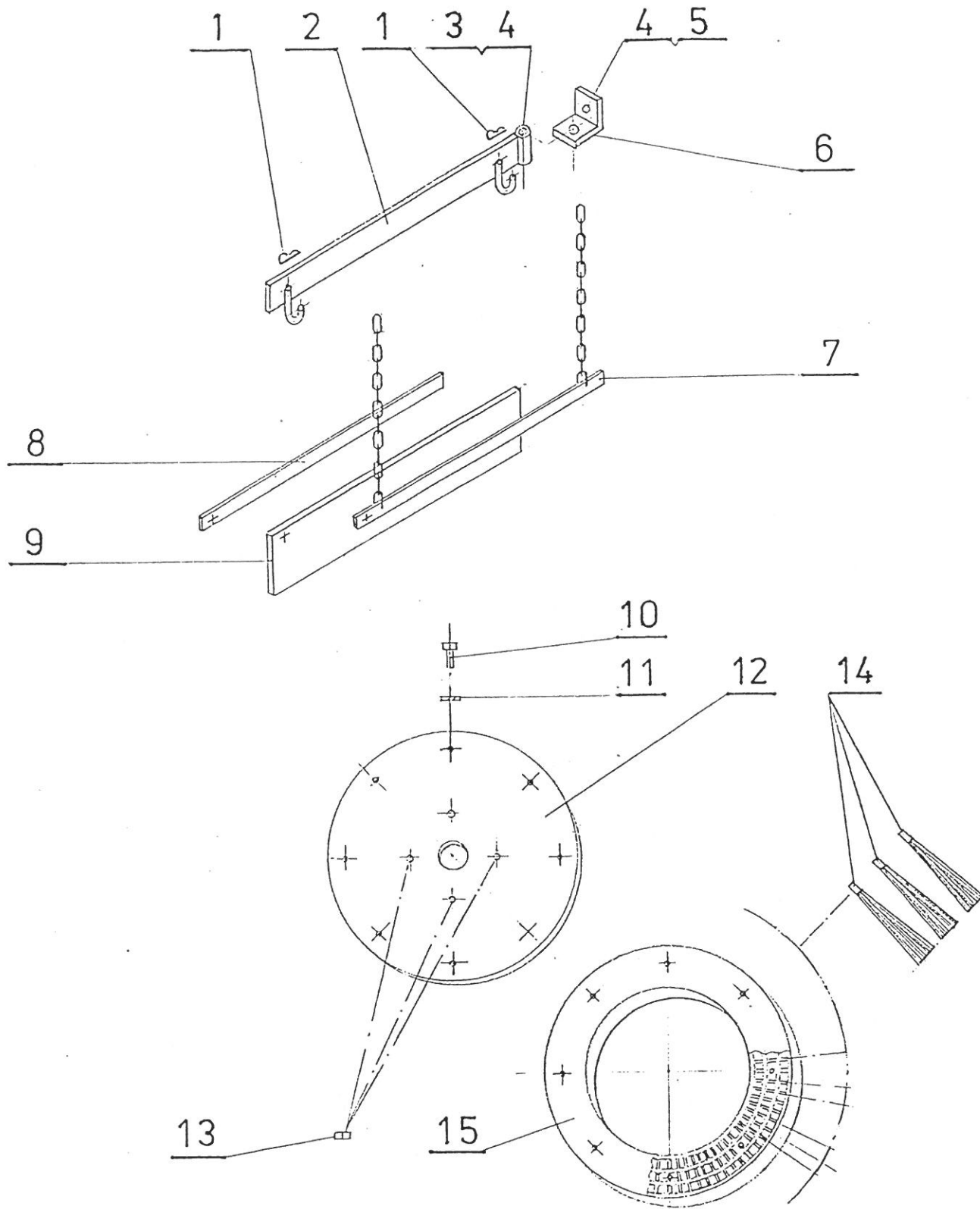
BRODD-SON NORDIC



**PENSELUPPHÄNGNING, STRÄNGSAMLARE /
SEITENBÜRSTEN-AUFHÄNGUNG, STRANGSAMMLER**

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	290 650	1	Lyftvajer / Hebeseil
2	201 051	1	Strängsamlargummi / Strangsammlergummi
3	290 261	1	Klämmjärn / Spanneisen
4	203 030	9	Mutter / Mutter
5	202 769	9	Bult / Bolzen
6	290 262	1	Strängsamlarjärn / Strangsammlereisen
7	203 016	8	Mutter / Mutter
8	203 095	16	Planbricka / Unterlagscheibe
9	205 551	2	Smörjnippel / Schmiernippel
10	202 805	8	Bult / Bolzen
11	290 263	2	Hållare för vridrör / Halterung für Drehrohr
12	290 264	1	Vridrör / Drehrohr
13	203 016	4	Mutter / Mutter
14	202 808	4	Bult / Bolzen
15	290 567	1	Anslagsskruv / Anschlagsschraube
16	290 267	2	Lyftkedja / Kette
17	290 268	1	Motorfäste (V) / Motorhalterung (L)
18	290 269	1	Motorfäste (H) / Motorhalterung (R)
19	203 097	2	Planbricka / Unterlagscheibe
20	203 033	2	Mutter / Mutter
21	203 018	8	Mutter / Mutter
22	290 270	2	Medbringare / Mitnehmer
23	290 271	2	Bricka / Unterlagscheibe
24	203 141	2	Fjäderbricka / Federscheibe
25	202 769	2	Bult / Bolzen
26	290 272	1	Skränkningsskiva (V) / Schränkscheibe (L)
27	290 273	1	Skränkningsskiva (H) / Schränkscheibe (R)
28	290 649	8	Mutter / Mutter
29	203 097	4	Planbricka / Unterlagscheibe
30	203 018	4	Mutter / Mutter
31	290 265	2	Bult / Bolzen
32	290 311	2	Bult / Bolzen
33	290 274	2	Justeringsarm / Einstellungshebel
34	290 275	4	Fäste / Befestigung
35	290 278	4	Bussning / Buchse
36	290 277	2	Lyftarm / Hebearm
37	290 281	8	Bussning / Buchse
38	290 649	2	Mutter / Mutter
39	290 265	2	Bult / Bolzen
40	290 311	2	Bult / Bolzen
41	290 312	2	Bult / Bolzen
42	290 279	1	Upphängning (V) / Halterung (L)
43	290 280	1	Upphängning (H) / Halterung (R)
44	290 649	2	Mutter / Mutter
45	203 113	4	Planbricka / Unterlagscheibe
46	290 281	4	Bussning / Buchse
47	290 313	2	Bult / Bolzen
48	290 736	2	Ställskruv / Verstellerschraube
49	290 352	2	Fjäder / Feder
50	290 353	2	Justerögla / Verstellöse
51	203 091	2	Planbricka / Unterlagscheibe
52	203 013	2	Mutter / Mutter
53	290 395	1	Bussning / Buchse

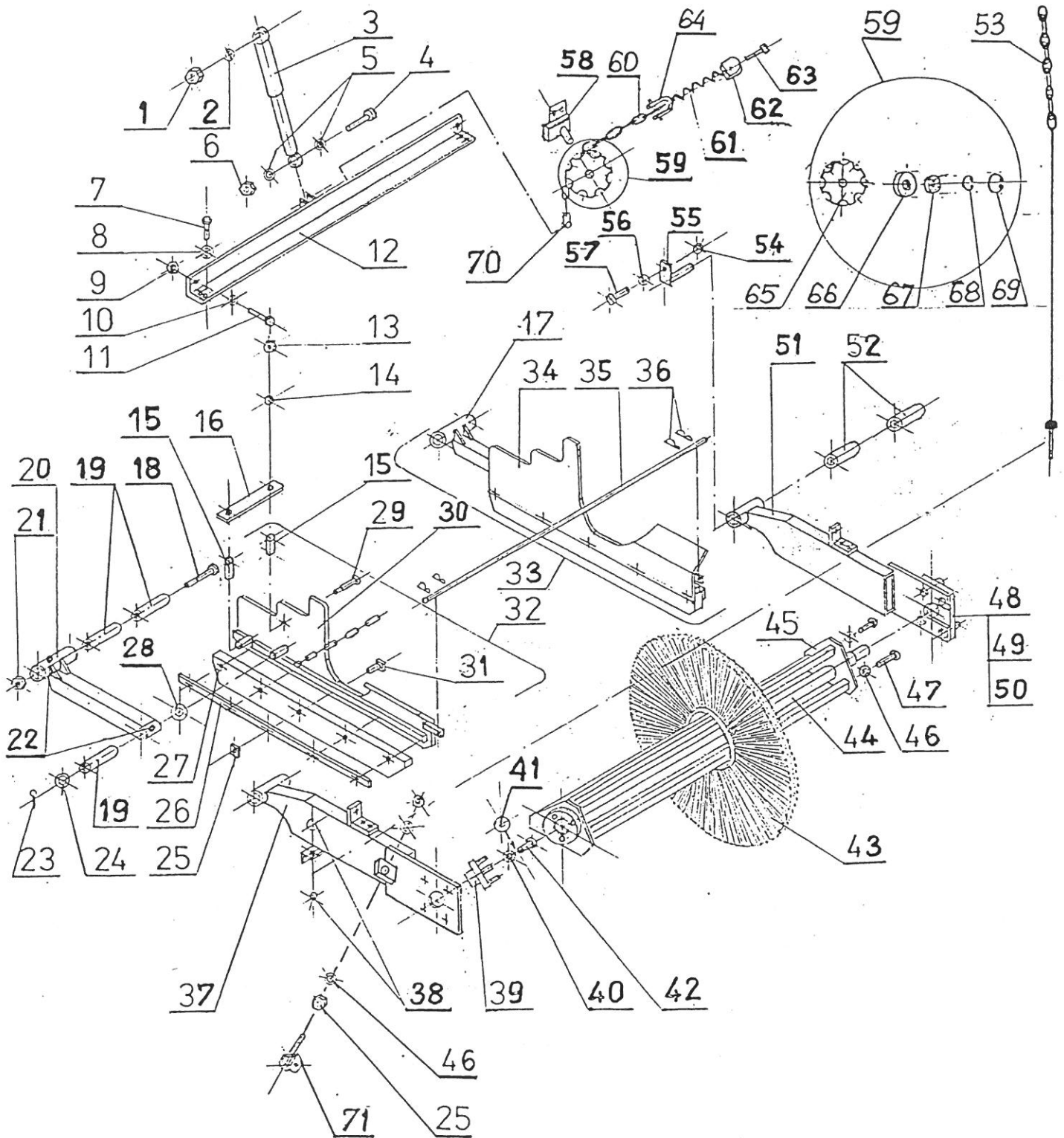
BRODD-SON NORDIC



SIDOBORSTE, STÄNGGUMMI / SEITENBÜRSTE, SCHMUTZFÄNGER

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	203 180	4	R-sprint / R-Splint
2	290 038	2	Hållare / Halterung
3	290 043	2	Skruv / Schraube
4	290 041	6	Mutter / Mutter
5	290 040	2	Skruv / Schraube
6	290 039	2	Fäste / Befestigung
7	290 042	2	Upphångningsjärn / Halterung
8	290 037	2	Klämmjärn / Spanneisen
9	290 851	2	Stänggummi / Schmutzfänger-Gummi
10	202 803	16	Skruv / Schraube
11	203 135	16	Låsbricka / Sicherungsblech
12	290 254	2	Penseltallrik / Bürstenteller
13	290 035	8	Mutter / Mutter
14	100 128	334	Knippen / Bündeln
15	200 392	2	Alu-segment / Alu-Segment

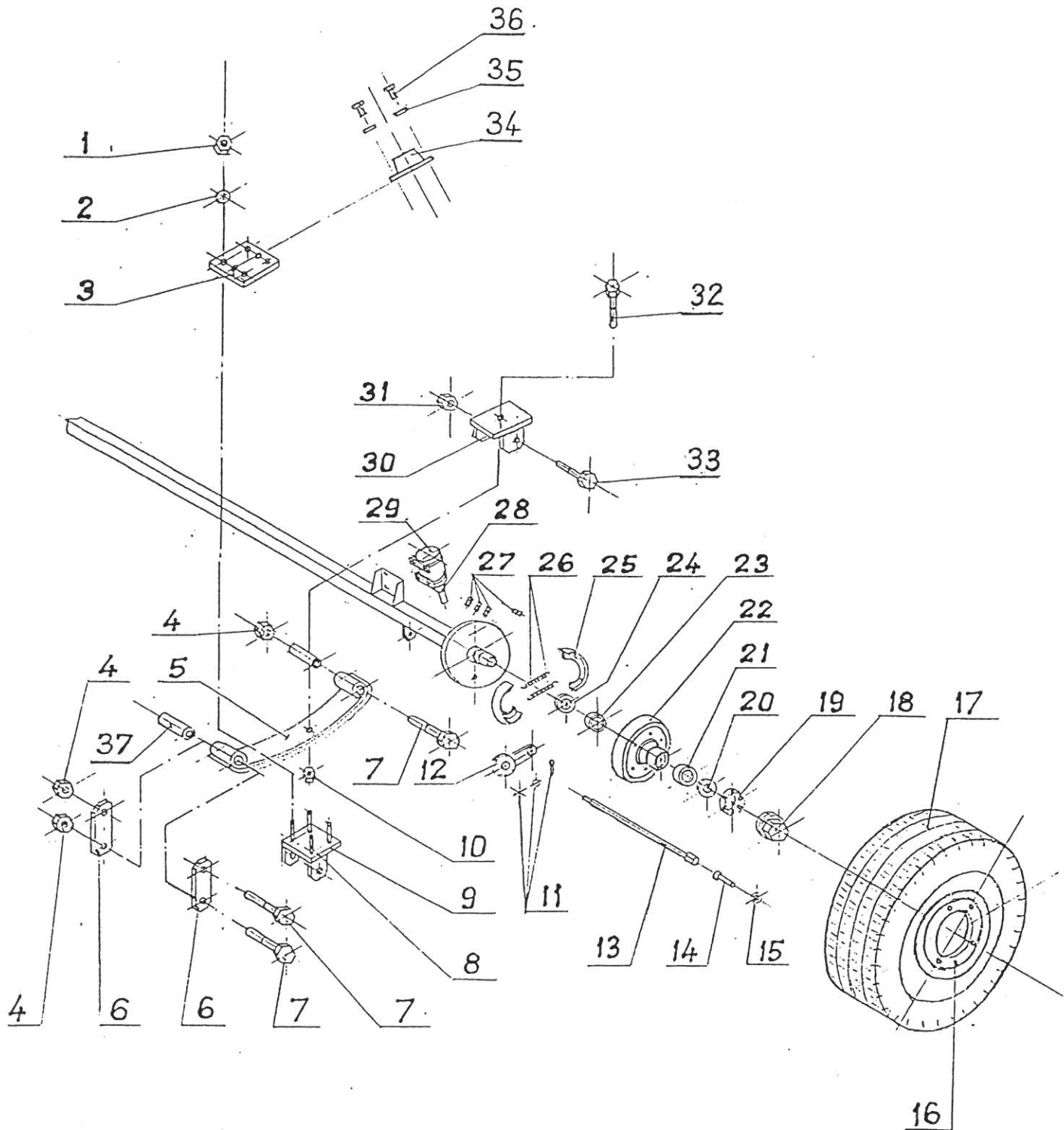
BRODD-SON NORDIC



BORSTVALS, SLÄPSKO / BÜRSTENWALZE, SCHLEIFSCHUH

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	203 016	1	Mutter / Mutter
2	203 095	2	Planbricka / Unterlagscheibe
3	201 700	1	Stötdämpare / Stossdämpfer
4	202 809	1	Bult / Bolzen
5	203 095	2	Planbricka / Unterlagscheibe
6	203 016	1	Låsmutter / Kontermutter
7	202 802	4	Bult / Bolzen
8	290 648	4	Fjäderbricka / Federscheibe
9	203 016	2	Mutter / Mutter
10	290 648	2	Fjäderbricka / Federscheibe
11	202 804	2	Bult / Bolzen
12	290 282	1	Lyftbygel / Hebebügel
13	203 016	4	Mutter / Mutter
14	203 095	4	Planbricka / Unterlagscheibe
15	290 412	4	Distansrör / Zwischenrohr
16	290 284	2	Stödjärn / Stützeisen
17	290 413	1	Lyftarm, höger / Hebearm, rechts
18	290 314	2	Tapp / Zapfen
19	290 278	6	Bussning / Buchse
20	290 414	1	Lyftarm, vänster / Hebearm, links
21	203 020	2	Låsmutter / Kontermutter
22	205 551	4	Smörjnippel / Schmiernippel
23	203 059	2	Saxpinne / Steckstift
24	203 113	2	Planbricka / Unterlagscheibe
25	203 031	14	Mutter / Mutter
26	290 288	2	Klämmjärn / Spanneisen
27	290 290	2	Släpskogummi / Schleifschuhgummi
28	290 316	2	Planbricka / Unterlagscheibe
29	202 798	4	Bult / Bolzen
30	290 415	1	Släpskoplåt (vä) / Schleifschuhplatte (L)
31	290 643	10	Vagnsbult / Bolzen
32	290 417	1	Släpsko (vä) kompl / Schleifschuh (L) kompl
33	290 418	1	Släpsko (hö) kompl / Schleifschuh (R) kompl
34	290 416	1	Släpskoplåt (hö) / Schleifschuhblech (R)
35	290 294	1	Distansjärn / Abstandkörper
36	203 180	4	R-sprint / R-Splint
37	290 300	1	Borstvalsarm (vä) / Bürstenwalzenarm (L)
38	203 033	4	Mutter / Mutter
39	290 302	1	Medbringare / Mitnehmer
40	290 293	1	Planbricka / Unterlagscheibe
41	203 141	1	Fjäderbricka / Federscheibe
42	202 769	1	Bult / Bolzen
43			Borstring / Bürstenring
			valfritt material / Material wahlweise
	100 232-01	24	Stål / Stahl
	100 232-02	24	Blandning poly-stål / Poly-Stahl gemischt
	100 232-20	27	Polypropylen
44	100 203	1	Borstaxel / Bürstenachse
45	206 135	1	Gavelbricka / Abschlussplatte
46	203 091	7	Planbricka / Unterlagscheibe
47	202 786	3	Bult / Bolzen
48	203 200	1	Lager / Lager
49	203 095	4	Planbricka / Unterlagscheibe
50	202 804	4	Bult / Bolzen
51	290 301	1	Borstvalsarm (H) / Bürstenwalzenarm (R)
52	290 278	4	Bussning / Buchse
53	290 326	1	Lyftvajer / Hebeseil
54	203 013	2	Mutter / Mutter
55	290 304	2	Tapp / Zapfen
56	203 142	2	Fjäderbricka / Federscheibe
57	202 783	2	Bult / Bolzen
58	206 350	1	Fäste / Befestigung
59	290 276	1	Kedjehjul komplett / Kettenrad komplett
60	205 982	1	Kedja / Kette
61	206 341	1	Fjäder / Feder
62	206 338	1	Fjäderhållare / Federbock
63	206 349	1	Justerskruv / Verstellerschraube
64	290 589	1	Schackel / Schäkel
65	206 336	1	Kedjehjul / Kettenrad
66	206 335	1	Nav / Nabe
67	210 126	1	Lager / Lager
68	290 662	1	Låsring / Schliessring
69	290 661	1	Låsring / Schliessring
70	203 175	2	Kedjelås / Kettenschluss
71	290 449	2	Sträckskruv / Spannschraube

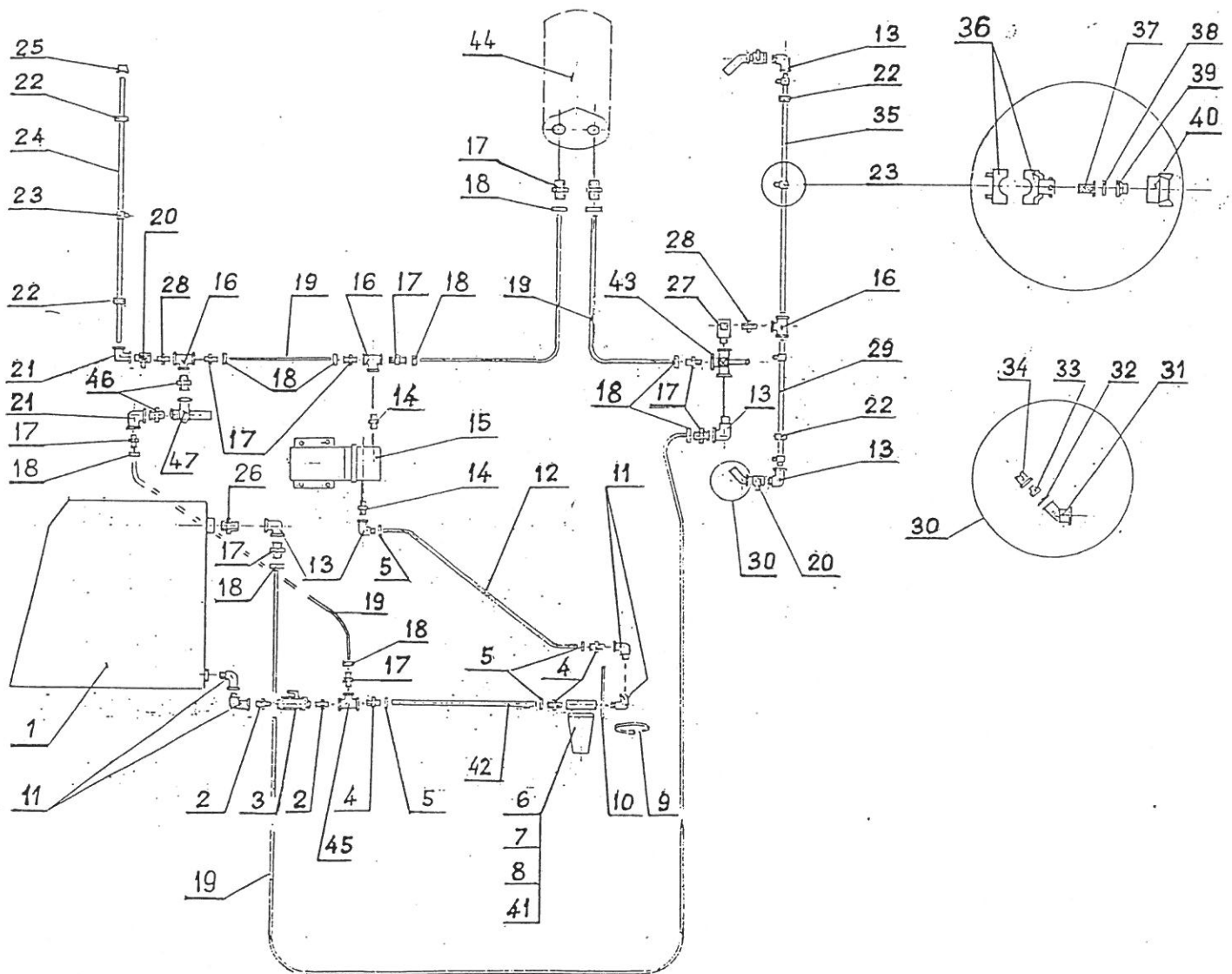
BRODD-SON NORDIC



HINTERACHSE BEREIFUNG (ö)

Pos.	Art. nr	Stück	Benennung
1	203 020	8	Mutter
2	203 138	8	Unterlagscheibe
3	290 143	2	Befestigung
4	203 020	6	Mutter
5	290 255	2	Blattragfeder
6	290 256	4	Federbügel
7	290 317	6	Zapfen
8	290 144	8	Bolzen
9	290 247	2	Befestigung
10	203 016	2	Mutter
11	FB-ACR-75/80, 1580-15	2	Befestigungsschraube für Pos.12
12	FB-ACR-75/80, 1580-14	2	Bremshebel
13	FB-ACR-75/80, 1580-13	2	Bremsnocke
14	FB-ACR-75/80, 1580-12	12	Radbolzen
15	FB-ACR-75/80, 1580-11	12	Radmutter
16	290 257	2	Felge
17	290 258	2	Reifen
18	FB-ACR-75/80, 1580-10	2	Verschlusskappe
19	FB-ACR-75/80, 1580-09	2	Kronenmutter mit Splint
20	FB-ACR-75/80, 1580-08	2	Scheibe
21	FB-ACR-75/80, 1580-07	8	Äusseres Kegelrollenlager
22	FB-ACR-75/80, 1580-06	2	Bremsstrommel
23	FB-ACR-75/80, 1580-05	2	Inneres Kegelrollenlager
24	FB-ACR-75/80, 1580-04	2	Lagerabdeckscheibe
25	FB-ACR-75/80, 1580-03	4	Bremsbacken
26	FB-ACR-75/80, 1580-02	4	Zugfeder
27	FB-ACR-75/80, 1580-01	2	Haltebolzen, komplett
28	BR-ZYL-025015519	2	Faltenbalg für Pos.29
29	BR-ZYL-340026001	2	Kolbenzylinder
30	290 450	2	Federbügel
31	203 013	6	Mutter
32	290 651	2	Bolzen
33	290 652	2	Bolzen
34	290 384	2	Gummifeder
35	203 141	2	Federscheibe
36	202 768	2	Bolzen
37	290 396	4	Buchse

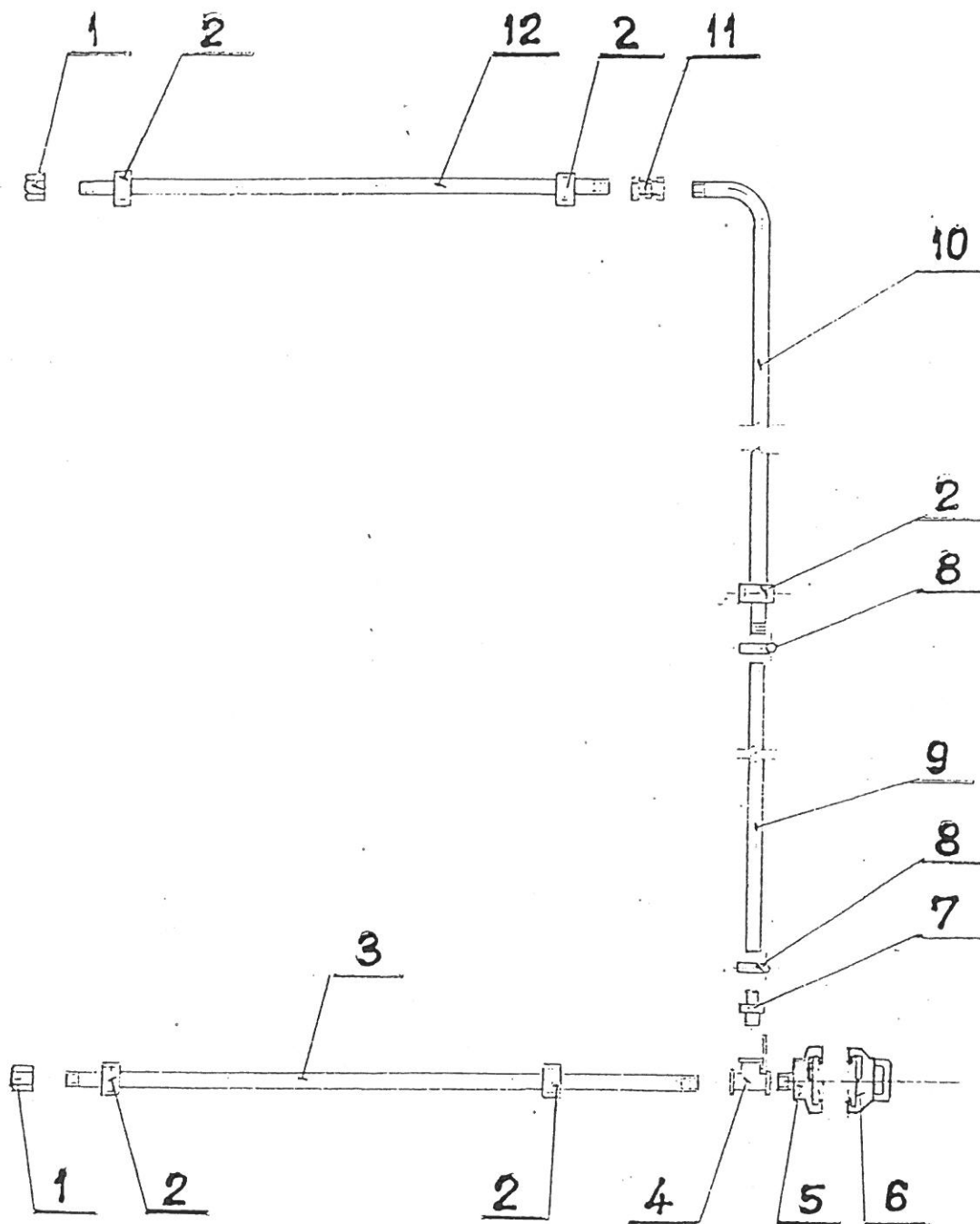
BRODD-SON NORDIC



SPRINKLERSYSTEM / BERICHELUNGSANLAGE (ö)

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	290 201	1	Vattentank / Wasserbehälter
2	290 534	2	Nippel / Nippel
3	205 568	1	Kulkran / Hahn
4	290 076	3	Slangnippel / Schlauchnippel
5	203 351	4	Slangklammer / Schlauchklemme
6	290 631	1	Vattenfilter kompl / Wasserfilter kompl
7	290 633	1	Filterskål / Filterschüssel
8	290 632	1	Vattensil / Wassersieb
9	203 361	1	Slangklammer / Schlauchklemme
10	290 561	1	Fäste / Befestigung
11	205 570	4	Vinkel / Winkel
12	290 635	1	Slang / Schlauch
13	205 563	5	Vinkel / Winkel
14	290 671	2	Nippel / Nippel
15	270 085	1	Vattenpump 24V / Wasserpumpe 24V
16	204 830	3	T-rör / T-Rohr
17	204 858	10	Slangnippel / Schlauchnippel
18	203 349	10	Slangklammer / Schlauchklemme
19	205 655	m	Slang / Schlauch
20	204 840	3	Kulkran / Kugelventil
21	290 584	2	Vinkel / Winkel
22	203 324	4	Rörklammer / Rohrklemme
23	300 175	5	Vattendysa kompl / Wasserdüse kompl
24	290 627	1	Spridarrör / Sprinklerrohr
25	205 561	1	Huv / Haube
26	205 560	1	Nippel / Nippel
27	206 314	1	Backventil / Rücklaufventil
28	204 820	2	Nippel / Nippel
29	290 622	1	Spridarrör / Sprinklerrohr
30	290 323	2	Vattendysa kompl / Wasserdüse kompl
31	205 162	2	Ändspridarhus / Gehäuse
32	205 165	2	Sil / Sieb
33	205 161	2	Gigantmunstycke / Spritzdüse
34	205 163	2	Överfallsmutter / Überlaufmutter
35	290 623	1	Spridarrör / Sprinklerrohr
36	300 176	5	Spridarhus / Zerstäubungskammer
37	300 177	5	Sil / Sieb
38	300 178	5	Packning / Dichtung
39	300 179	5	Munstycke / Düse
40	206 196	5	Mutter / Mutter
41	290 634	1	O-ring / Dichtungsring
42	290 636	1	Slang / Schlauch
43	290 399	1	Kran / Hahn
44	290 774	1	Oljekylare / Ölkühler
45	290 569	1	T-rör / T-Rohr
46	290 822	2	Nippel / Nippel
47	290 383	1	Avlastningsventil / Entlastungsventil

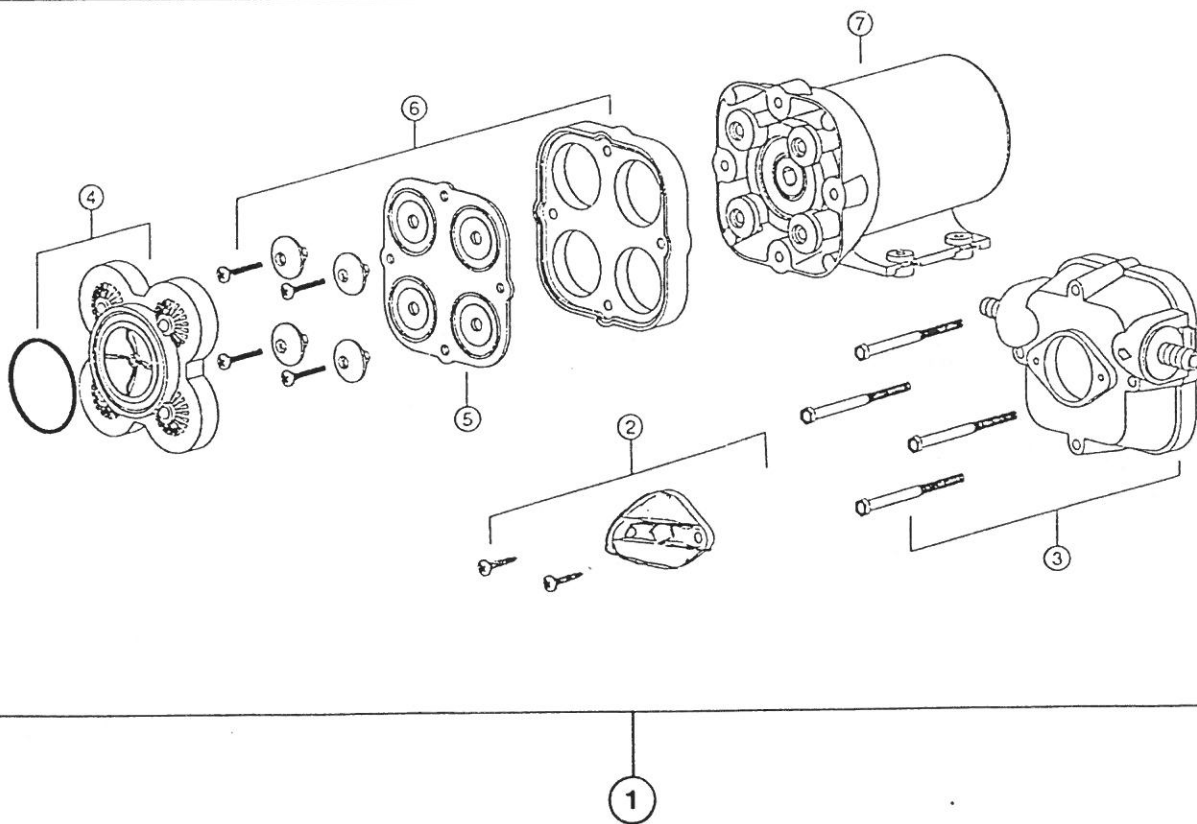
BRODD-SON NORDIC



CENTRALTVÄTTSYSTEM / ZENTRALWASCHANLAGE

Pos.	Art.nr	Stück	Benennung
1	205 561	2	Huv / Haube
2	203 324	5	Rörklammer / Rohrklammer
3	290 628	1	Spridarrör / Sprinklerrohr
4	290 629	1	Fäste / Befestigung
5	290 585	1	Brandkoppling / Kupplung
6	290 586	1	Lock / Deckel
7	290 076	1	Slangnippel / Schlauchnippel
8	203 351	2	Slangklammer / Schlauchklemme
9	290 668	1	Slang / Schlauch
10	290 665	1	Spridarrör / Sprinklerrohr
11	290 667	1	Koppling / Kupplung
12	290 666	1	Spridarrör / Sprinklerrohr

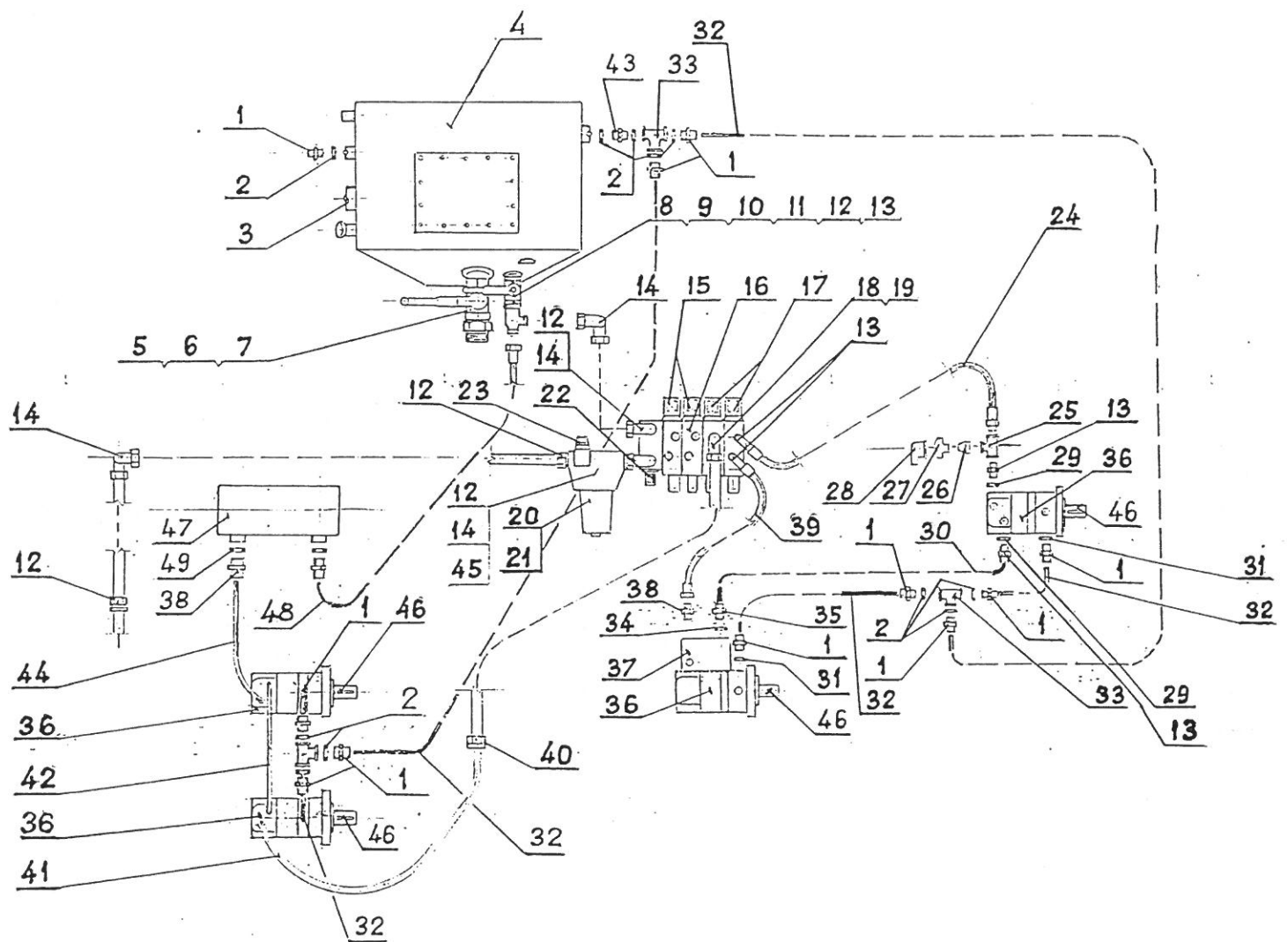
BRODD-SON NORDIC



WASSERPUMPE 24V

Pos.	Art.nr	Stück	Benennung
1	270 085	1	Wasserpumpe komplett
2	290 204	1	Deckel
3	290 205	1	Gehäuse
4	290 206	1	Ventilen
5	290 207	1	Membran
6	290 208	1	Scheibe / Kolbensatz
7	290 209	1	Motor 24V dc

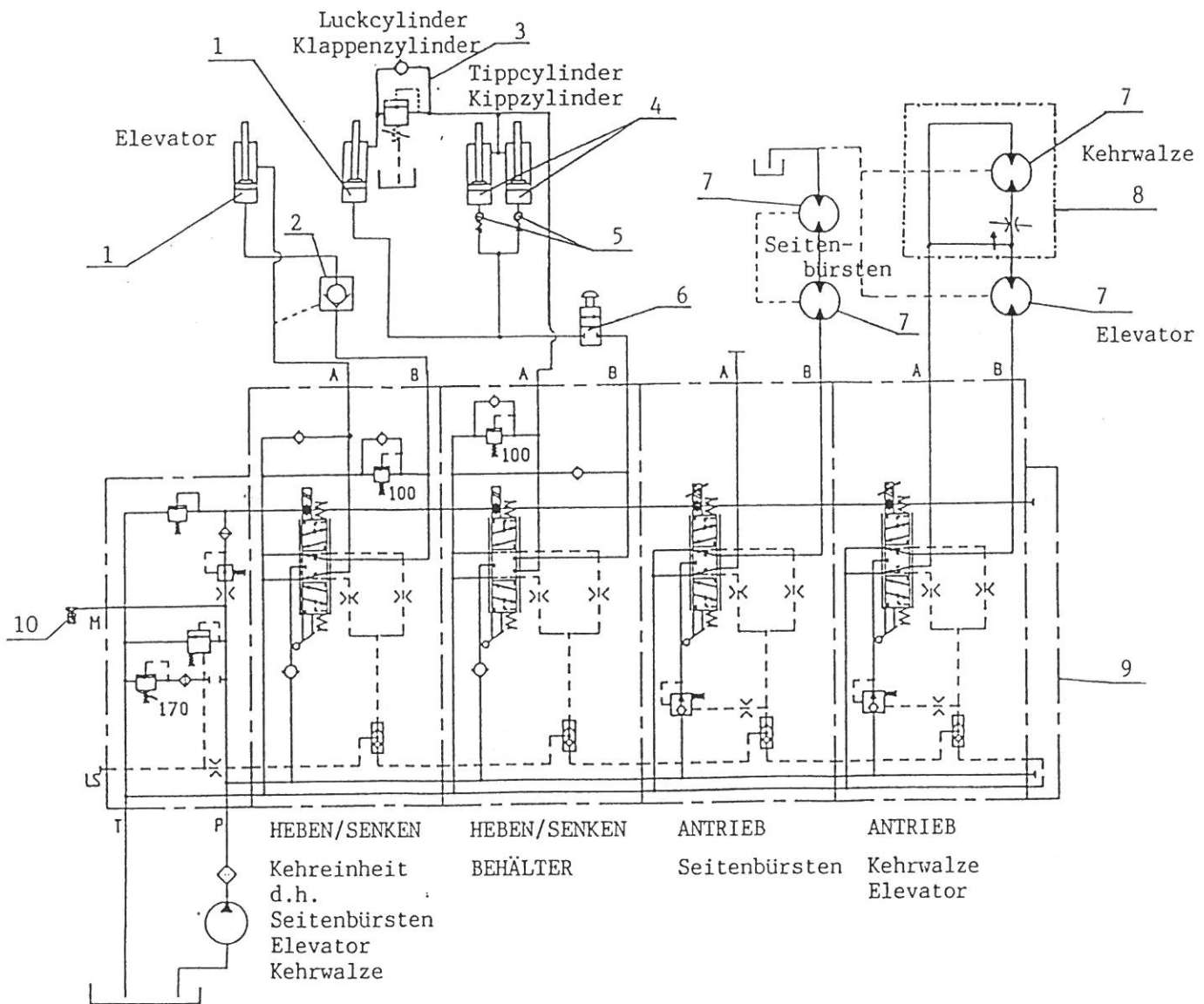
BRODD-SON NORDIC



HYDRAULIK / HYDRAULIK (5)

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	290 052	13	Läckoljenippel / Leckölnippel
2	203 293	11	Tätning / Dichtung
3	205 956	1	Nivåglas / Ölstandglas
4	290 619	1	Hydraultank / Hydraulikölbehälter
5	300 118	1	Nippel / Nippel
6	300 119	1	Kran / Hahn
7	300 120	1	Adapter / Adapter
8	290 045	2	Nippel / Nippel
9	300 122	1	Kran / Hahn
10	300 123	1	T-rör / T-Rohr
11	290 046	1	Adapter / Adapter
12	300 125	5	Hydraulkoppling / Hydraulikkupplung
13	300 113	12	Adapter / Verbindungsstück
14	300 116	4	Hydraulkoppling / Hydraulikkupplung
15	290 062	2	Elmodul 24V / Elektromodul 24V Ein-aus
16	300 140	1	Ventilblock / Ventilplatte
17	290 063	2	Elmodul proportional 24V / Proportional-Elektromodul 24V
18	300 112	2	Hydraulkoppling / Hydraulikkupplung
19	300 115	1	Plugg / Zapfen
20	290 053	1	Hydraulfilter komplett / Hydraulikölfilter komplett
21	290 054	1	Filterinsats / Filtereinsatz
22	290 056	1	Mätuttag / Messanschluss
23	290 057	1	Indikator / Anzeiger
24	300 132	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
25	290 597	1	T-rör / T-Rohr
26	290 595	1	Huv / Haube
27	290 111	1	Tryckvakt / Druckwächter
28	290 112	1	Kontakt / Kontakt
29	203 295	2	Tätning / Dichtung
30	300 134	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
31	290 324	2	Aluring / Alu-dichtungsring
32	290 681	m	Läckoljeslang / Leckölschlauch
33	290 544	3	T-rör / T-Rohr
34	203 296	1	Tätning / Dichtung
35	290 541	1	Adapter / Adapter
36	300 137	4	Hydraulmotor / Hydraulikmotor
37	290 047	1	Flödesfördelare / Durchflussverteiler
38	290 540	3	Adapter / Adapter
39	300 133	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
40	300 126	1	Hydraulkoppling / Hydraulikkupplung
41	300 130	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
42	300 131	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
43	290 680	1	Nippel / Nippel
44	300 129	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
45	290 055	1	Hydraulkoppling / Hydraulikkupplung
46	300 138	4	Kil / Keil
47	290 774	1	Oljekylare / ölkühler
48	290 773	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
49	203 297	2	Tätning / Dichtung

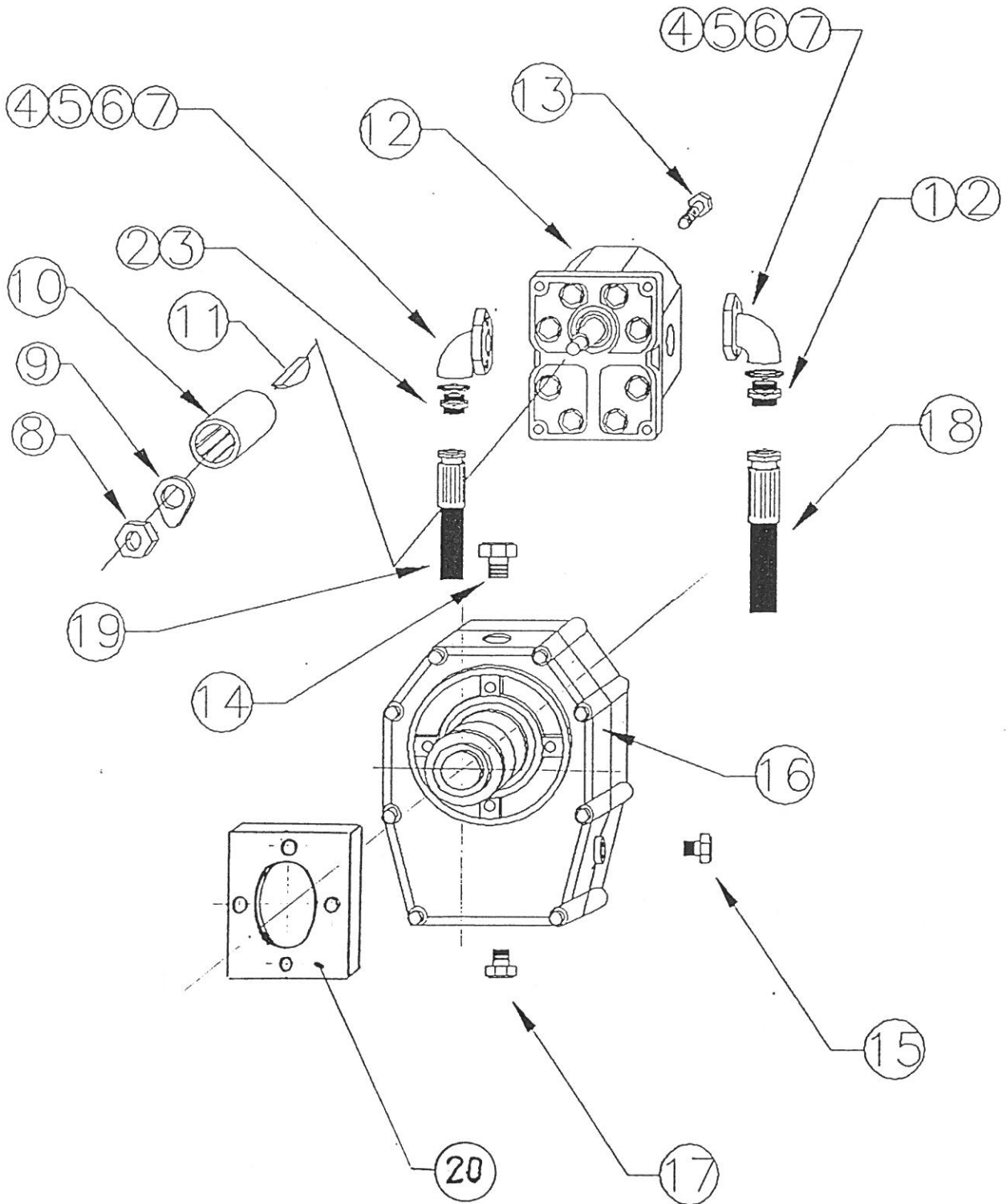
BRODD-SON NORDIC



HYDRAULIKPLAN

<u>Pos.</u>	<u>Art.nr</u>	<u>Stück</u>	<u>Benennung</u>
1	290 149	2	Hydraulikzylinder
2	290 022	1	Sperrventil
3	290 016	1	Schaltventil
4	290 148	2	Hydraulikzylinder
5	290 013	2	Schlauchbruchventil
6	290 168	1	Sperrventil
7	300 137	4	Hydraulikmotor
8	290 047	1	Durchflussverteiler
9	300 140	1	Proportionalventil
10	290 056	1	Messanschluss

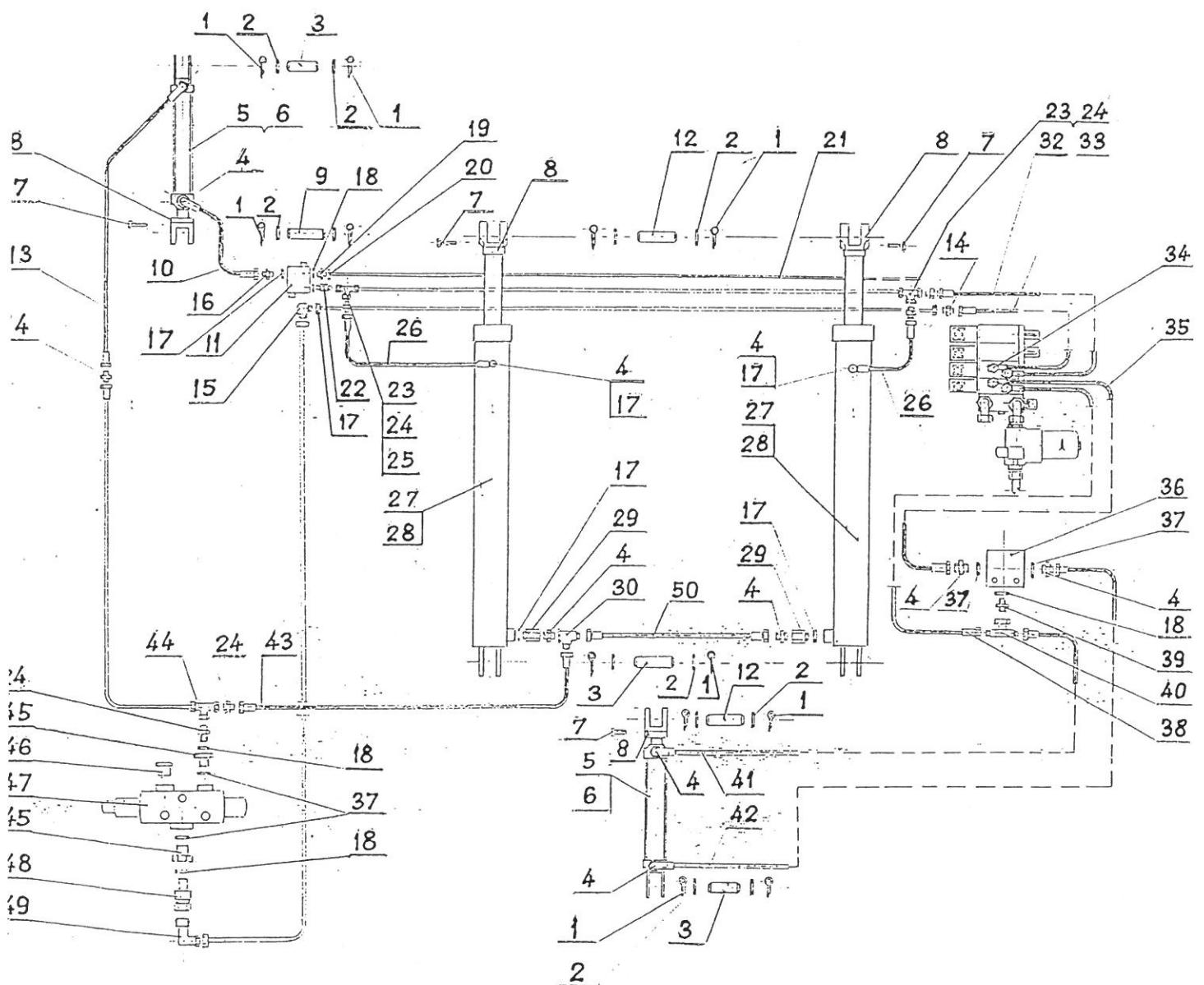
BRODD-SON NORDIC



HYDRAULPUMP / HYDRAULIKPUMPE

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	300 147	1	Adapter / Verbindungsstück
2	300 148	2	Tredoring / Dichtungsring
3	300 149	1	Adapter / Verbindungsstück
4	300 150	2	Fästöra / Flanschanschluss
5	300 151	6	Insexskruv / Schraube
6	300 153	6	Fjäderbricka / Federscheibe
7	300 152	2	O-ring / O-Ring
8	290 029	1	Mutter / Mutter
9	290 030	1	Låsbricka / Sicherungsscheibe
10	290 031	1	Splineskoppling / Antriebskupplung
11	290 032	1	Kil / Keil
12	300 157	1	Hydraulpump / Hydraulikpumpe
13	290 034	4	Skruv / Schraube
14	205 326	1	Luftningsventil / Entlüftungsventil
15	205 334	1	Nivåglas / Ölstandsglas
16	205 375	1	Växellåda / Getriebekasten
17	290 033	1	Bottenplugg / Bodenstöpsel
18	300 127	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch (ö)
19	300 128	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch (ö)
20	201 106	1	Pumplatå / Halterungsplatte

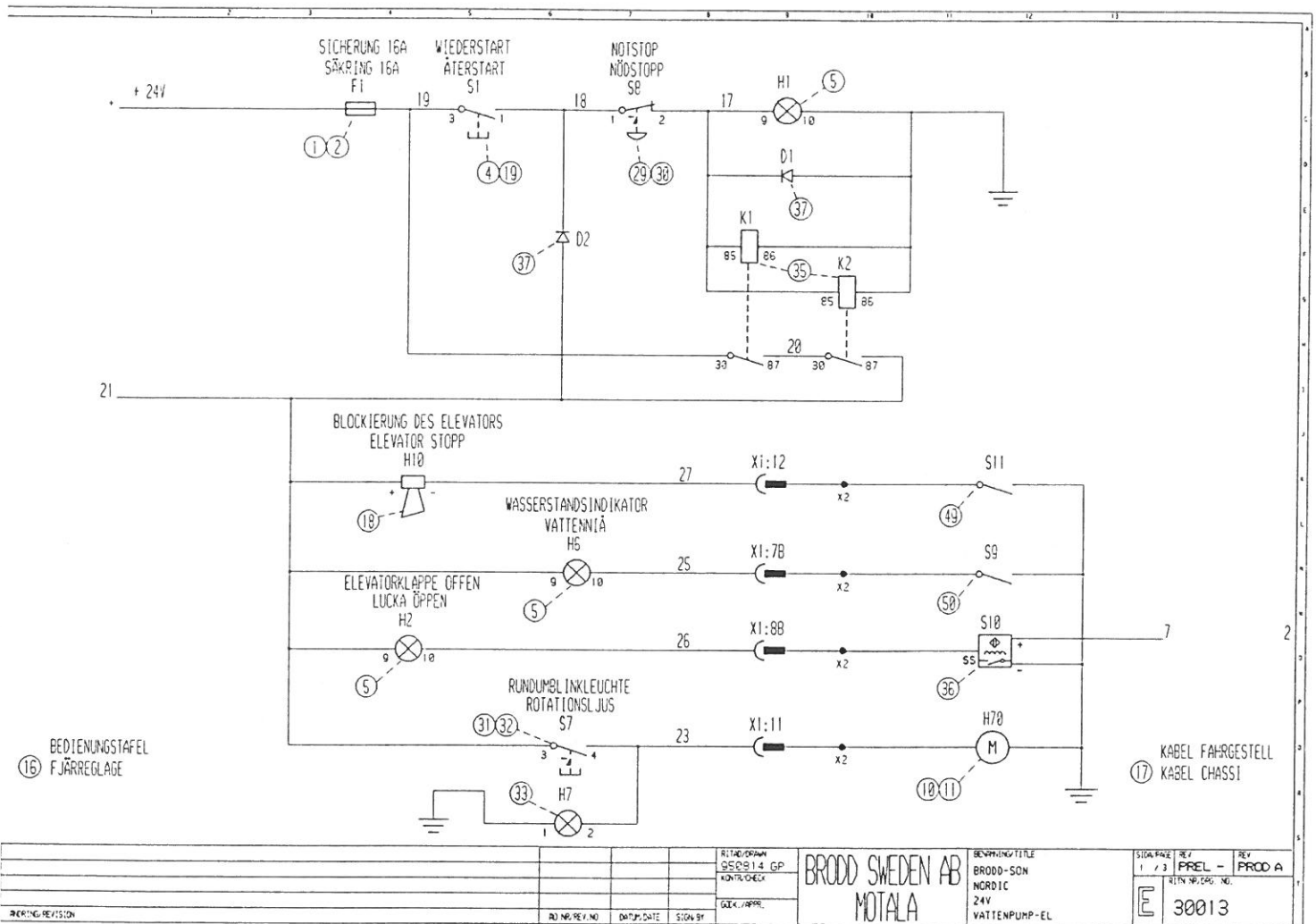
BRODD-SON NORDIC



HYDRAULCYLINDRAR / HYDRAULIKZYLINDER

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	203 059	16	Saxpinne / Splint
2	290 195	16	Bricka / Unterlagscheibe
3	290 601	4	Tapp / Zapfen
4	300 210	7	Adapter / Verbindungsstück
5	290 149	2	Hydraulcylinder / Hydraulikzylinder
6	290 178	2	Packningssats / Dichtungssatz
7	290 630	4	Insexbult / Hexagonalschraube
8	290 187	4	Kolvfäste / Kolbenöse
9	290 675	1	Tapp / Zapfen
10	300 211	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
11	290 016	1	Sekvensventil / Schaltventil
12	290 602	3	Tapp / Zapfen
13	300 212	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
14	300 207	2	Rak koppling / Gerade Kupplung
15	300 208	2	Skarvvinkel / Winkelförbindelse
16	300 210	1	Adapter / Verbindungsstück
17	203 294	6	Tätning / Dichtung
18	203 293	4	Tätning / Dichtung
19	290 052	1	Adapter / Verbindungsstück
20	290 710	1	Slangklammer / Schlauchklemme
21	290 681	1	Läckoljeslang / Leckölslang
22	290 598	1	H-koppling / Hydraulikkoppling
23	300 200	4	T-koppling / T-Kopplung
24	300 205	4	H-koppling / Hydraulikkoppling
25	290 017	1	Bussning / Buchse
26	300 215	2	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
27	290 148	2	Hydraulcylinder / Hydraulikzylinder
28	290 177	2	Packningssats / Dichtungssatz
29	290 013	2	Slangbrottsventil / Schlauchbruchventil
30	290 678	1	Adapter / Verbindungsstück
31	300 214	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
32	290 018	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
33	290 019	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
34	290 020	4	Adapter / Verbindungsstück
35	290 021	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
36	290 022	1	Spärrventil / Sperrventil
37	203 295	4	Tätning / Dichtung
38	290 024	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
39	290 680	1	Adapter / Verbindungsstück
40	290 720	1	Adapter / Verbindungsstück
41	290 025	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
42	290 026	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
43	300 213	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch
44	290 599	1	Hydraulkoppling / Hydraulikkopplung
45	290 677	2	Bussning / Kupplung
46	300 115	1	Plugg / Propfen
47	290 168	1	Spärrventil, sopenhet/Sperrventil, Kehreinheit
48	205 417	1	Hydraulkoppling/Hydraulikkopplung
49	290 600	1	Hydraulkoppling/ Hydraulikkopplung
50	300 214	1	Hydraulslang / Hydraulikschlauch

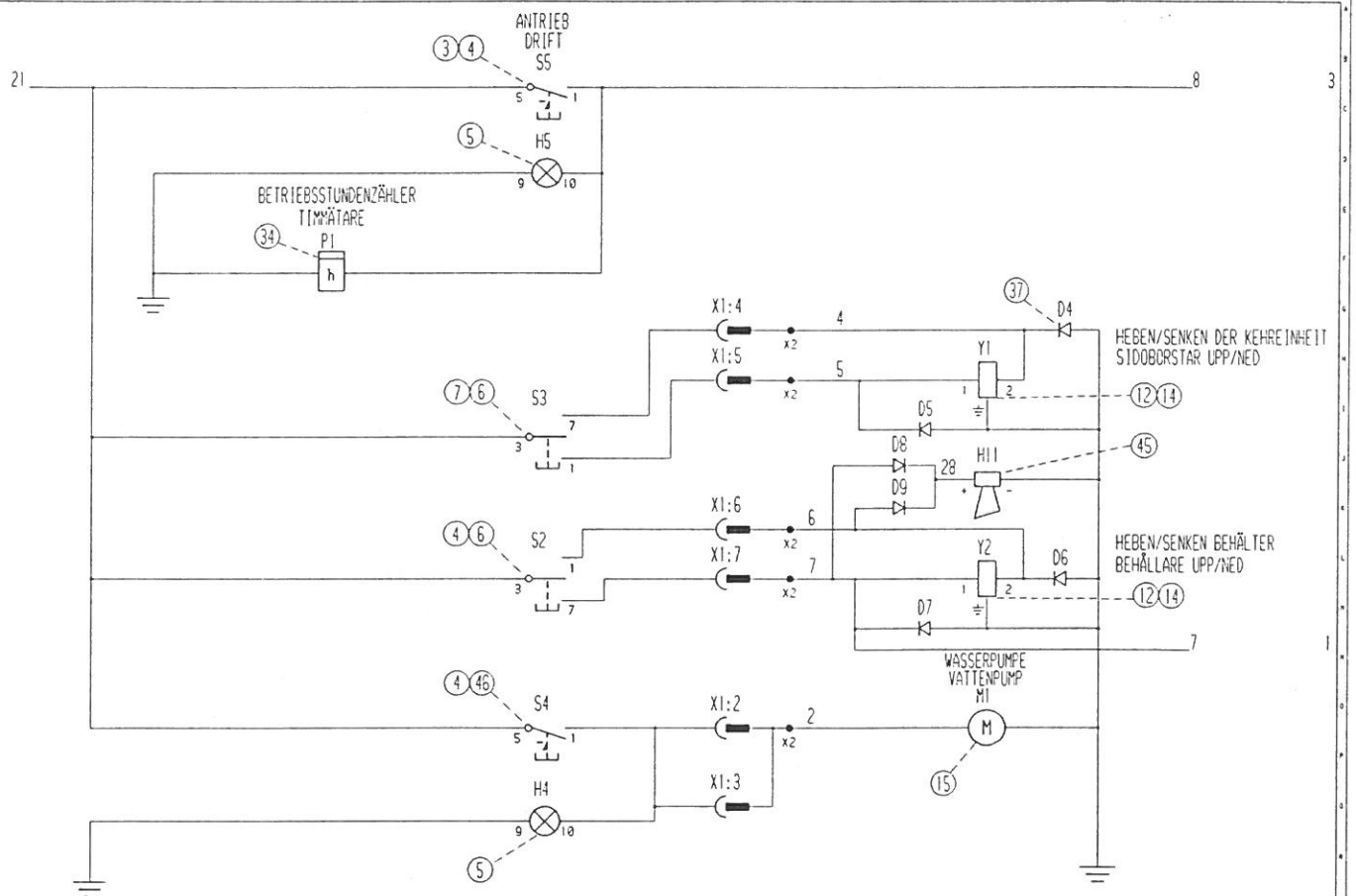
BRODD-SON NORDIC



BEDIENUNGSTAFEL 24 V

Pos.	Art.nr	Stück	Benennung
1	300 183	1	Sicherungshalter
2	290 058	1	Sicherung 16A
3	300 184	2	Schalter für Antrieb und Wasserpumpe
4	300 189	4	Symbolplatte grün
5	290 059	5	Lampe 24V, SWF
6	300 185	2	Schalter für Seitenbürsten und Behälter
7	290 060	1	Symbolplatte schwarz
8	300 192	1	Kontaktkasten
9	300 193	1	Handschuh
10	290 073	1	Rundumblinkleuchte 24V
11	290 061	1	Lampe 24V für Rundumblinkleuchte
12	290 062	2	Modul ein-aus 24V
13	290 063	2	Modul proportional 24V
14	300 188	5	Kontaktvorrichtung für Hydraulikventil
15	270 085	1	Wasserpumpe 24V
16	290 064	1	Bedienungstafel komplett
17	290 065	1	Kabelform komplett
18	290 066	1	Summer
19	300 191	1	Schalter, Elevator
20	290 067	1	Symbolplatte für Wasserniveau
21	300 190	2	Potentiometer
22	300 199	2	Knebel
23	290 068	2	Verschlussdeckel
24	290 069	2	Skalenscheibe
25	300 195	3	Widerstand
26	290 070	2	Widerstand
27	290 071	1	Widerstand
28	290 072	2	Widerstand
29	290 151	1	Abzug für Notstop
30	290 152	1	Kontaktvorrichtung für Notstop
31	290 153	1	Abzug für Schalter, gelbe Kontrollampe
32	290 154	1	Abzug f. Kontaktvorrichtung, gelbe Kontrollamp
33	290 331	1	Lampe 24V für Abzug
34	290 156	1	Betriebsstundenzähler
35	290 330	2	Relais 24V
36	290 158	1	Induktiver Geber M12
37	290 159	8	Diode 1A
38	290 160	1	Kasten
39	290 161	2	Verschraubung PG 16
40	290 162	9	Verschraubung PF 11
41	290 163	18	Grundplatte
42	290 164	1	Endplatte
43	290 165	2	Endanschlag
44	290 196	1	Rippen L=150
45	290 197	1	Warnsignal 24V
46	290 198	1	Schalter für Wasserpumpe
49	290 111	1	Druckwächter
50	290 618	1	Niveauwächter

BRODD-SON NORDIC

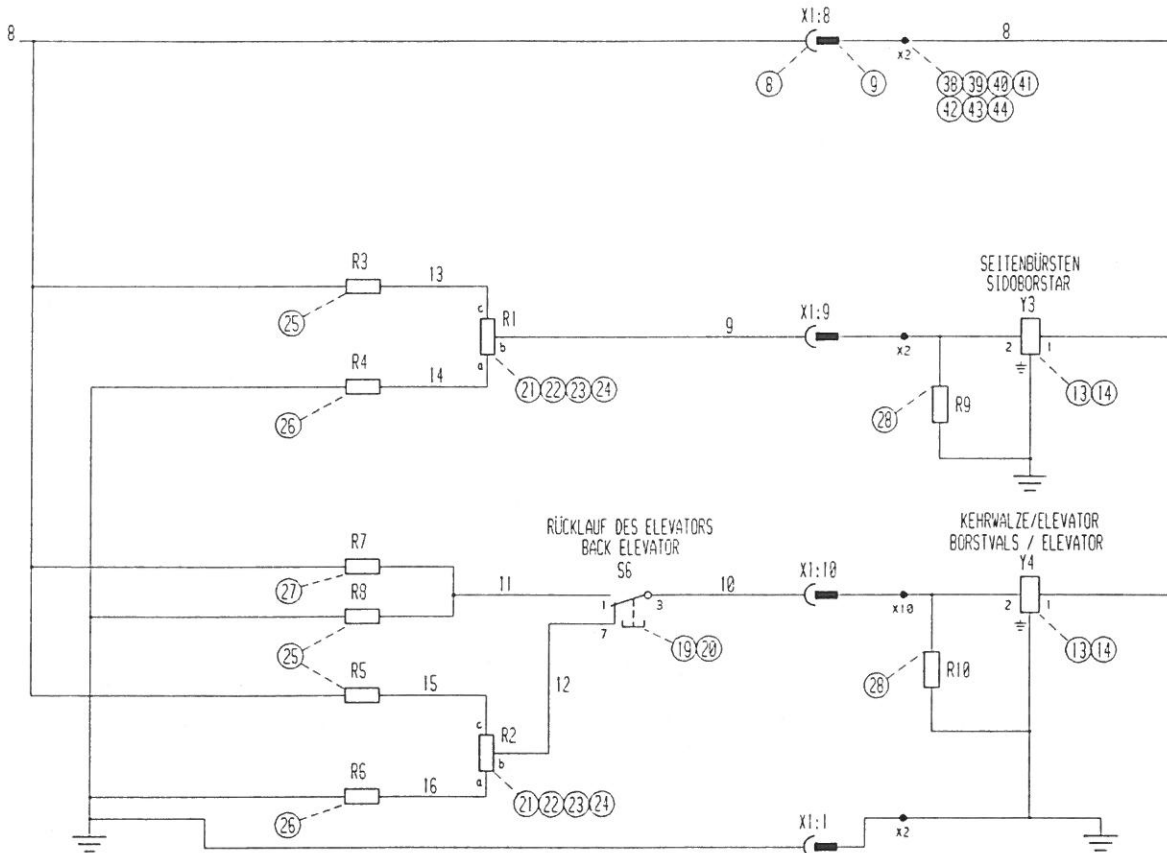


				RTN NO/PGN	BRODD SWEDEN AB MOTALA	SDM NO/PGN/TITLE	SLOW PAGE 2 / 3	KEY
				550314 GP		BRODD-SON	PREL -	PROD A
				KONT. CHECK		NORDIC	RTN NO/PGN NO.	
					DATE	24V	E	30013
P/NQ REVISION				RTN NO/PGN NO.	DATE	VATTENPUMP-EL		

BEDIENUNGSTAFEL 24 V

Pos.	Art.nr	Stück	Benennung
1	300 183	1	Sicherungshalter
2	290 058	1	Sicherung 16A
3	300 184	2	Schalter für Antrieb und Wasserpumpe
4	300 189	4	Symbolplatte grün
5	290 059	5	Lampe 24V, SWF
6	300 185	2	Schalter für Seitenbürsten und Behälter
7	290 060	1	Symbolplatte schwarz
8	300 192	1	Kontaktkasten
9	300 193	1	Handschuh
10	290 073	1	Rundumblinkleuchte 24V
11	290 061	1	Lampe 24V für Rundumblinkleuchte
12	290 062	2	Modul ein-aus 24V
13	290 063	2	Modul proportional 24V
14	300 188	5	Kontaktvorrichtung für Hydraulikventil
15	270 085	1	Wasserpumpe 24V
16	290 064	1	Bedienungstafel komplett
17	290 065	1	Kabelform komplett
18	290 066	1	Summer
19	300 191	1	Schalter, Elevator
20	290 067	1	Symbolplatte für Wasserniveau
21	300 190	2	Potentiometer
22	300 199	2	Knebel
23	290 068	2	Verschlussdeckel
24	290 069	2	Skalenscheibe
25	300 195	3	Widerstand
26	290 070	2	Widerstand
27	290 071	1	Widerstand
28	290 072	2	Widerstand
29	290 151	1	Abzug für Notstop
30	290 152	1	Kontaktvorrichtung für Notstop
31	290 153	1	Abzug für Schalter, gelbe Kontrollampe
32	290 154	1	Abzug f. Kontaktvorrichtung, gelbe Kontrollamp
33	290 331	1	Lampe 24V für Abzug
34	290 156	1	Betriebsstundenzähler
35	290 330	2	Relais 24V
36	290 158	1	Induktiver Geber M12
37	290 159	8	Diode 1A
38	290 160	1	Kasten
39	290 161	2	Verschraubung PG 16
40	290 162	9	Verschraubung PF 11
41	290 163	18	Grundplatte
42	290 164	1	Endplatte
43	290 165	2	Endanschlag
44	290 196	1	Rippen L=150
45	290 197	1	Warnsignal 24V
46	290 198	1	Schalter für Wasserpumpe
49	290 111	1	Druckwächter
50	290 618	1	Niveauwächter

BRODD-SON NORDIC

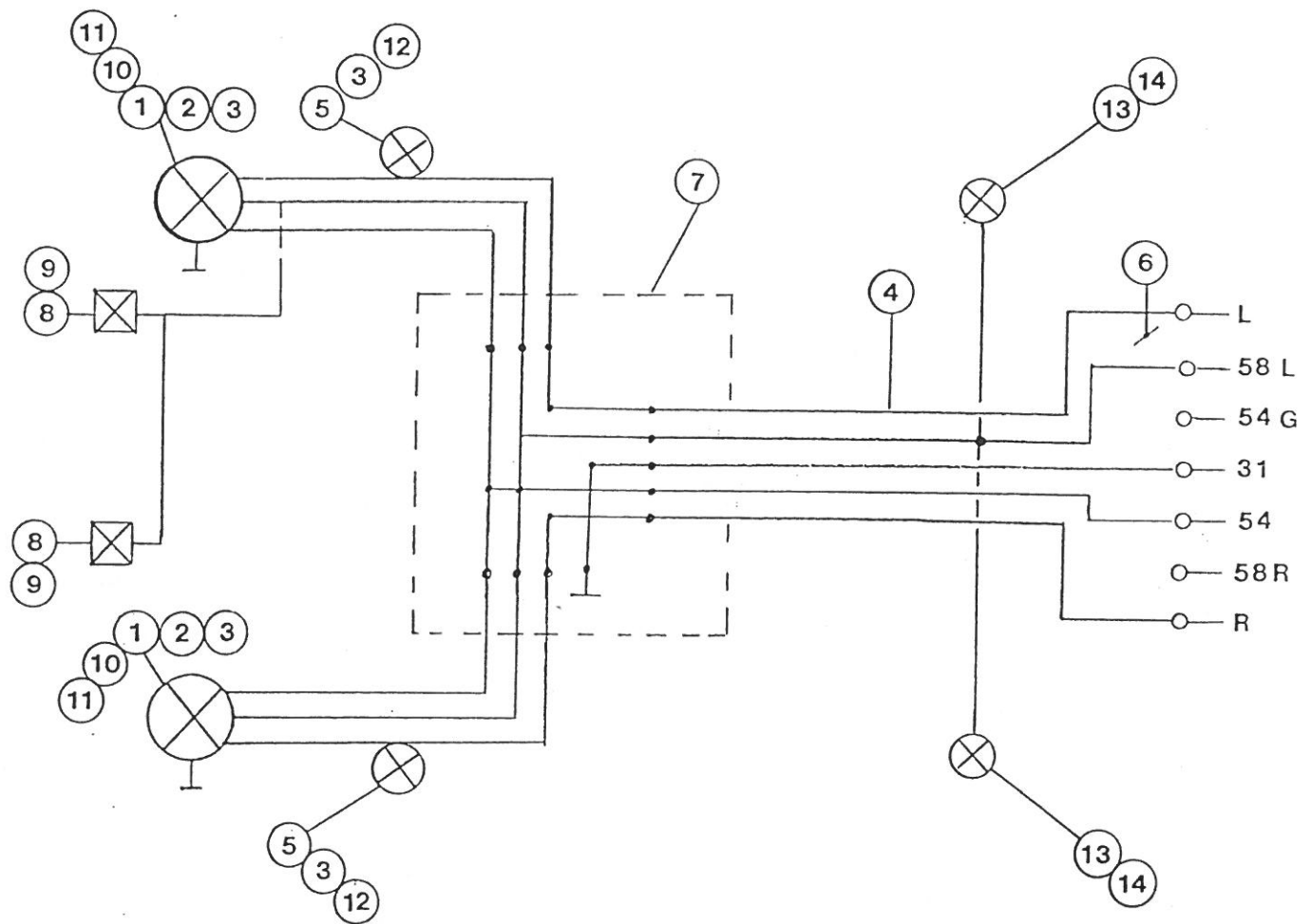


REVISION	REV. NO. REV. NO.	DATE DATE	SIGN BY	RITAD/DRUM SEBBI 4 GP KONTROL/CK	BRODD SWEDEN AB MOTALA	BOWPUMP/TITLE BRODD-SON NORDIC 24V VATTENPUMP-EL	SIDAL PAGE 3 / 3	REV. PREL -	REV. PROD A
							E	30013	

BEDIENUNGSTAFEL 24 V

Pos.	Art.nr	Stück	Benennung
1	300 183	1	Sicherungshalter
2	290 058	1	Sicherung 16A
3	300 184	2	Schalter für Antrieb und Wasserpumpe
4	300 189	4	Symbolplatte grün
5	290 059	5	Lampe 24V, SWF
6	300 185	2	Schalter für Seitenbürsten und Behälter
7	290 060	1	Symbolplatte schwarz
8	300 192	1	Kontaktkasten
9	300 193	1	Handschuh
10	290 073	1	Rundumblinkleuchte 24V
11	290 061	1	Lampe 24V für Rundumblinkleuchte
12	290 062	2	Modul ein-aus 24V
13	290 063	2	Modul proportional 24V
14	300 188	5	Kontaktvorrichtung für Hydraulikventil
15	270 085	1	Wasserpumpe 24V
16	290 064	1	Bedienungstafel komplett
17	290 065	1	Kabelform komplett
18	290 066	1	Summer
19	300 191	1	Schalter, Elevator
20	290 067	1	Symbolplatte für Wasserniveau
21	300 190	2	Potentiometer
22	300 199	2	Knebel
23	290 068	2	Verschlussdeckel
24	290 069	2	Skalenscheibe
25	300 195	3	Widerstand
26	290 070	2	Widerstand
27	290 071	1	Widerstand
28	290 072	2	Widerstand
29	290 151	1	Abzug für Notstop
30	290 152	1	Kontaktvorrichtung für Notstop
31	290 153	1	Abzug für Schalter, gelbe Kontrollampe
32	290 154	1	Abzug f. Kontaktvorrichtung, gelbe Kontrollamp
33	290 331	1	Lampe 24V für Abzug
34	290 156	1	Betriebsstundenzähler
35	290 330	2	Relais 24V
36	290 158	1	Induktiver Geber M12
37	290 159	8	Diode 1A
38	290 160	1	Kasten
39	290 161	2	Verschraubung PG 16
40	290 162	9	Verschraubung PF 11
41	290 163	18	Grundplatte
42	290 164	1	Endplatte
43	290 165	2	Endanschlag
44	290 196	1	Rippen L=150
45	290 197	1	Warnsignal 24V
46	290 198	1	Schalter für Wasserpumpe
49	290 111	1	Druckwächter
50	290 618	1	Niveauwächter

BRODD-SON NORDIC



ELSYSTEM BAKLJUS 24V / ELEKTRISCHE ANLAGE RÜCKLICHT 24V

Pos.	Art.nr	Stück	Benämning / Benennung
1	290 171	2	Baklykta / Schlussleuchte
2	300 218	4	Lampa 21W/24V / Lampe 21W/24V
3	300 219	4	Lampa 10W/24V / Lampe 10W/24V
4	300 220	1	Kabelpiska / Kabelpeitsche
5	206 254	2	Sidolykta / Seitenleuchte
6	300 222	1	Kontakt 7-pol / Stecker 7-polig (EURO)
7	290 106	1	Kabelförbindningsbox / Kabelverbindung
8	290 104	2	Nummerskyltbelysning / Kennzeichenbeleuchtung
9	290 173	2	Lampa 5W/24V / Lampe 5W/24V
10	290 172	2	Glas baklykta / Glas Schlussleuchte
11	290 174	2	Blinkerglas / Glas Blinker
12	290 721	2	Glas sidolykta / Glas Seitenleuchte
13	290 213	2	Positionslykta / Positionslicht
14	290 852	2	Lampa 5W/24V / Lampe 5W/24V